

## 2 CORINTIOS

### Yi Mimetz Necy Huidibi San Pablo Yajnigiejx Je Mibijcpidijc Jim Corinto

<sup>1</sup> Hich Pablo, Dios jadu'n ti tzocy, paady ycixpi Jesucristo ti xyajñibicyich co ngapxhuäcxibich yi' y'ayuc. Hich miid ajt nmigüg Timoteo nguejxypich jada necy ma je mibijcpidijc jim Corinto. Nañ jadu'n nguejxypich jada necy ma tüg'óciy je mibijcpidijc majaty je cajp huidibi yajpatp jim Acaya ñaaxjot. <sup>2</sup> Huen Dios Teedy etz ich ajt nHuindzin Jesucristo may'ajt oy'ajt tunipy miid miich ajcxy etz xyajjotcugiygixip.

#### *Nej Pablo yajty y'ayoy*

<sup>3</sup> Tzoc yajnaxim Dioscojuyip ma Dios, je nHuindzin Jesucristo yTeedy, je Dios Teedy huidibi ajt xypa'ayoohuim, je Dios huidibi yejcp jotcujc'ajtin. <sup>4</sup> Dios xyajjotcugiyim co nminaxim nyajnaxim tzaachypi ayo'n jigix jëbi nyajjotcugiyim jacpinjaty huidibi minajxp yajnaxp tzaachypi ayo'n. Tim jadu'n nej ich ajcxy ti nbaady jotcujc'ajtin ma Dios, nañ tim jadu'n yi' ajcxy padañ jotcujc'ajtin ma Dios huidibi minajxp yajnaxp tzaachypi ayo'n. <sup>5</sup> Com tim jadu'n nej ich ajt nminaxim nyajnaxim tzaachypi ayo'n miid Cristo ycixpi, nañ tim jadu'n miid Cristo ycixpi nbaatim jotcujc'ajtin. <sup>6</sup> Paady ycixpi ich ajcxy nminajxcixy nyajnajxcixy tzaachypi ayo'n, jaydëbi miich ajcxy mbaadip

jotcuje'ajtın etz nañ jadu'n ypaadip ajcxy m'alma ñidzoocin. Dios yejcpy jotcuje'ajtın ma miich ajcxy, jaydëbi miich ajcxy mbaadip jotcuje'ajtın etz nañ jadu'n ñidzögip ajcxy yi m'alma. E co ajcxy mbaadip jotcuje'ajtın etz ajcxy m'alma ñidzoocin, chi jëbi miich ajcxy mmimadägip etz mmecxtugip tzaachypi ayo'n, tim jadu'n nej ich ajcxy nmimadägy etz nmecxtúccixich tzaachypi ayo'n. <sup>7</sup> Jotcuje nayjihuiyijich müd miich ajcxy ycixpi, com njjip'ijxpich co mmadägipy ajcxy ma mmibijcin. Com nejhuibich co miich ajcxy mmınajxyp myajnajxypi tzaachypi, tim jadu'n nej ich ajcxy nmınajxcixy nyajnajxcixy tzaachypi. E nañ jadu'n Dios yejcpy jotcuje'ajtın ma miich ajcxy, tim jadu'n nej yecy jotcuje'ajtın ma ich ajcxy.

<sup>8</sup> Migügtijc ajcxy, ich ajcxy ndzojcpich co miich ajcxy mnejhuip jadu'n nej canagnax tzaachypi ayo'n ti nmınaxyich ti nyajnaxyich jim Asia naaxjot. Jayin jahueeni ti ngamimadäga'ñich. Ca' anajty njjip'ixyich co nbidzimipyich juugy ma je jimbı it lugar. <sup>9</sup> Jadu'n ich ajcxy nnayjihuiyi nej jäy ajcxy huidibi yajpatcixp o'cjip'am. Jadu'n ti njatyich, jigix jëbi n'ixpicyich nej ich huaad ñgi Dios nyajmij'atyich, je Dios huidibi yajjugypigip yi jäy ajcxy tübi y'öccixy. E ca' nan ngi'm mic'ajt nmijpidaacpyich. <sup>10-11</sup> Ti ich ajcxy Dios xyñihua'ñ xycohua'ñ, e xyjacnihua'naamb xyjaccohua'naambich ajcxy ma yi jäy ajcxy huidibi xyajögaambich ajcxy. E co miich ajcxy xypubejtyich, copicy co jacmibijctzoogix Dios müd ich ycixpi. Njjip'ijxypich co Dios yi' xyjatyımy

xyñihua'naambich xycohua'naambich. E pen mayjäy Dios mibijctzoogixy mïd ñch ycixpi, nañ jadu'n yajnájxcixyipy ajcxy jäygidaacin ma Dios mïd je may'ajt oy'ajt ycixpi huïdibi Dios ytumyb mïd ñch ajcxy.

*Ti Pablo co yhuäcxijpy, ca' chojc nïcxy jim Corinto*

<sup>12</sup> Jotcujc nayjihuiyijich mïd jada ycixpi com nejhuïybich co ti ndzinäyich mïd tudägy'ajtin etz mïd oyjot oyhuinma'ñ mïd yi mayjäy ajcxy canaag agajp etz jacnïgi ma miich ajcxy. Dios mïd may'ajtin oy'ajtin ti xypubetyich co tudägy ti ndzinäyich, e ca' nguyduñich ngi'mjot ngi'mhuinma'ñich ma ndzináyinich. <sup>13</sup> ñch miich ajcxy nyajnijayïyb je ayuc tïy'ajt huïdibi miich ajcxy jëbi mgapxcixy etz mhujnhuïygyxy. E nañ jadu'n njïjp'ijxypich co miich ajcxy mhujnhuïhuipy ñch n'ayuc tüg'ócïy. <sup>14</sup> Jadu'n nej miich ajcxy cham cujc-huäcxy mhujnhuïygyxy ñch n'ayuc ndiy'ajt. Jacjiini co anajty je xï je tiempo ymiñ co ajt nHuindzin Jesús y'ane'ma'ñ ya naaxhuiñ, chi miich ajcxy jotcujc mnayjihuihuïyb mïd ñch ycixpi. E nañ tim jadu'n nej ñch ajcxy jotcujc nayjihuihuïyb mïd miich ajcxy ycixpi.

<sup>15</sup> Com nejhuïybich co miich ajcxy xychojcpich xyjihuiybich, paady ycixpi nhuinma'ñ nbidägyich co nïcxy n'ixaangixy miich ajcxy jadüg'oc, e jadu'n nyajjotcugihuaangixich miich ajcxy mejtz'oc. <sup>16</sup> Jadu'n nhuinma'ñ ti nbidägyich co nñicxa'ñich Macedonia. Per jayïjp nnaxa'ñich ma miich ajcxy mgajp. E co anajty ndzooñich Macedonia, jadüg'oc nñicxa'ñich ma miich ajcxy. E jadu'n jëbi miich ajcxy xytüjijphuohuïhuïbich co anajty nñicxyich

jim Judea. <sup>17</sup> ¿Nej mdijy, co ñich aametz jotmetz nduñich co ca' ti nñicxyich ma miich ajcxy nej anajty ti nmına'ñich? ¿Nej mdijy, nhuinma'ñ mñididyich jadu'n nej naaxhuiñyäjy huidibi minamb co ñicxa'ñ, e chi ca' ñicxni? <sup>18</sup> Per Dios jëbi tiy'ajt yegipy co je ayuc tiibi nyajnimaaгыxy, nguydunipyich yi'. ñich n'ayuc janch yi'. <sup>19</sup> ñich mñid Silvano etz Timoteo ngapxhuäxcixyich Cristo Jesús y'ayuc, je Dios y'ung. E Cristo Jesús y'ayuc janch yi', ycuydumyb je' y'ayuc, tudägy je' ycapxy. <sup>20</sup> Tüg'óciy je ayuc huidibi Dios yejc jecy'ajty mñid ñich ajt ycixpi, hue' Cristo Jesús cuydundaayb. Paady co ngapxpaatim n'ojadajtim Dios, chi nmınaanim. “Amén, jadu'n jada,” com Cristo Jesús ti cuydudäy Dios y'ayuc. <sup>21</sup> Com je' je' Dios huidibi xyajmibijcim Cristo, e Dios huidibi xyajmñid'ijtım Cristo. Jadu'n Dios ytuñ mñid ñich ajcxy etz nañ jadu'n mñid miich ajcxy. Je' je' Dios huidibi xyajmibijcim etz xypidaacim tügjiyp ma yi' ytung. <sup>22</sup> Dios ti pidägy ma ajt njot nhuinma'ñ je tiy'ajt co nyajpaatim ma Cristo Jesús. Co Dios xy'adigiyim xyjottigiyim yi' yjihui'ñ ymic'ajt, chi tiy'ajt yecy co nyajpaatim ma Cristo Jesús.

<sup>23</sup> Dios jëbi tiy'ajt yegipy co mñid tudägy njot nhuinma'ñ nmıydacyich co ca' jadüg'oc nñicxyñich ma miich ajcxy mic'amy, jadu'n nej anajty nhuinma'ñ ti nbidägyich, mñid co ca' ndzocyich nıcxy n'ojcixy huin jıyp. <sup>24</sup> Ca' nñicxa'ñich mic'amy ma miich ajcxy, com ca' adzip nyajmibigaangıxy miich ajcxy huidibi copıcy ajcxy mmibıgıpy. Miich ajcxy tiydudägy ti mmibıjccıxy. Jëyi co nbubedaangıxy jaydëbi ajcxy nıgi jotcujc'ajt mmñid'adıpy ma ajcxy mdzınaayın

mjugy'ajtin.

## 2

<sup>1</sup> Paady ycixpi jadu'n nhuinma'ñ ti nbidägyich co ca' nnicxa'ñich mic'amy jadüg'oc ma miich ajcxy, mïid co miich ajcxy nyajtajipy nyajmayipy co ngapxhuijyich mïid ajcxy mbocy ycixpi.

<sup>2</sup> Com pen ñich miich anajty ajcxy nyajtajpy nyajmaayb, ¿pin jada' ñich xyajjotcugihuibich? Pues miich ajcxy huidibi tajp mayb, miich ajcxy xyajjotcugihuibich.

<sup>3</sup> Paady ycixpi ti nnijayñygyxy jadu'n co ca' nnicxa'ñich mic'amy ma miich ajcxy, com ca' jadu'n ndzocyich co ñich miich ajcxy nyajtajipy nyajmayipy. Jac'oy co ñich miich ajcxy nyajjotcugihuiipy. Com nejhuñybich co ñich jotcuje nayjihuiyijich mïid miich ajcxy ycixpi. Nañ jadu'n miich ajcxy jotcuje mnayjihuihuñyb co mnejhuñuiipy co ti njotcugihuibich mïid miich ajcxy ycixpi. <sup>4</sup> Co ti njayich je necy huidibi ti nguexyich ma miich ajcxy, ooy mij jotmay ti njihuñyich, ixti nyaaxich. Per ca' nan paady ycixpi ti njaayich je necy co nyajtajaangixy nyajmayaangixy. Hue' janchty ti njaayich je necy jaydëbi mnejhuñygyxy co mijcajee ndzojccixy njihuñygyxy.

*Meeexin ma je pin anajty jibicpi ti tuñ*

<sup>5</sup> Per pen jim ma miich ajcxy pinjaty ti yecy tajin mayim co ti ytundigooy, pues ca' nan ñich tügpajc tajin mayim jihuñybich. Nañ jadu'n miich ajcxy nidüg'óciy mjihuñygyxyp tajin mayin. Jadu'n nmina'ñich co huenjaty tajin mayin miich ajcxy mjihuñygyxy, jigix ca' anaxy ajcxy nyajtajip

nyajmay'ip. <sup>6</sup> Yajhuäcxijp je tzaachypí huídibi miich ajcxy mooyb je migüg huídibi ti ytundigooy. Ti m'íd jadu'ní. <sup>7</sup> Jadu'n tzocy cham co miich ajcxy meecx je migüg jadu'n nej ti ytundigooy, etz nañ jadu'n ajcxy myajjotcug'ihuipy. Ca' yjeczyty co je migüg anaxy oy jihu'huip tajin mayin. <sup>8</sup> Paady ycixp may'ajt nbijctzooy'ich ma miich ajcxy co myajniguëxigipy ajcxy co mdzocy mjihu'iy ajcxy je migüg huídibi ti ytundigooy. <sup>9</sup> Ich miich ajcxy ti nijay'iy jayhuin m'íd je migüg ycixpi huídibi ti ytundigooy, jigix jëbi nnejhu'iyich, pen mguydumyb miich ajcxy ich n'ayuc, o pen ca' mguydungixy. <sup>10</sup> Jadachambi co pinjaty ti ytundigooy ma miich ajcxy, e miich ajcxy mhuinmecxi yí' ypocy, nañ jadu'n nhuinmeecxip ich yí' nej ytundigooy. Com ich co nhuinmeecxyich tüg nmigügich nej ti ytundigooy, jadu'n nduñich m'íd miich ajcxy ycixpi, com Cristo y'ijxyp ñejhu'iyb tüg'óciy tijaty nduunim. <sup>11</sup> Jadu'n nhuinmeecxim nmigüg ypocy, jigix Satanás, je mujcu', ca' xymimadaacim. Nejhu'iyim yajxon nej Satanás mañ'ajt m'íidity.

### *Pablo ca'p anajty yjotcujc'aty jim Troas*

<sup>12</sup> Co nja'tyich ma je cajp huídibi x'ijip Troas, chi ngapxhuäcxa'ñich anajty Cristo y'ayuc yty'ajt, etz mij ooy tigiydac nbatyich, nej jëbi nduñich ma ajt nHuindzin Jesucristo ytung. <sup>13</sup> Per ca' anajty jotcujc nayjihu'iyijich. Com ca' nminaybatich je ich ajt nmigüg Tito jim Troas. Paady ycixp ngapxycijxyich m'íd je mibijcp'idijc ajcxy jim Troas, e nnicxyich jim Macedonia ñaaxjot.

### *Madaacim ma Cristo*

<sup>14</sup> Nyajnajxypich jäygidacim ma Dios co miid Jesucristo ymic'ajt jatytimy nmimadacypich jabom jabom tüg'óciy huidibi xymidzip'ajtpich ma tüg'óciy naax cajp. Nañ jadu'n Jesucristo ti xymöyich yi' y'ayuc huidibi ngapxhuäcxypich ma tüg'óciy naax cajp. Je mayjäy ma canaag cajp ooy jäygidacixy Cristo y'ayuc. Co ngapxhuäcxich Jesucristo y'ayuc xi ya, jadu'n nipaady nej tüg xuucin huidibi ooy oy xuugy, e y'abojäy xi ya. <sup>15</sup> Co ngapxhuäcxypich Cristo y'ayuc ma yi mayjäy huidibi padamb ajcxy y'alma ñidzocin ooy Dios jäygidägy. E ñañ jadu'n Dios ooy jäygidägy co ngapxhuäcxypich Cristo y'ayuc ma yi jäy ajcxy huidibi ajcxy y'alma tigoyaamb. Jadu'n ñich ajcxy ndung nipaady nej jihuïy nboomjójcixich jabom jabom ma Dios yhuinduu miid Cristo ycixpi. <sup>16</sup> Pinjaty mijpidacp Cristo y'ayuc huidibi ngapxhuäcxypich, hue' je' y'alma nïdzögamb. E pinjaty ca' mijpidägy Cristo y'ayuc, hue' je' y'alma tigoyaamb. Ooy chachchipity chachmijhuinmañity ñich ajcxy ndung. <sup>17</sup> Ca' ñich ajcxy nduñ jadu'n nej jacnaagity ajcxy huidibi Dios y'ayuc mihuidijtip meeñgixy. Cixyjot huinijot ñich jäy nyaj'ixpijccixy Dios y'ayuc ytiy'ajt. Com Dios ti xyajñibicyich co yi' y'ayuc ngapxhuäcxich. Miid co nyajpaatim ma Cristo, paady ycixp nduunim jadu'n nej jihuïy nyajpaatim jabom jabom ma Dios yhuinduu.

## 3

*Je jemybi ayuc tiy'ajt huidibi Dios xymooyim*

<sup>1</sup> Co jadu'n nm̄ina'ñich ¿nej m'ijxcixy nej jihuïy huinjemy nyajtzondäga'ñich ayuc co ndzachnay-mayáanigixyich ci'm? ¿Nej mdzojccix co ajcxy nyaj'ixipy tüg tiy'ajt necy co nduñich ma Dios ytung? o ¿Nbijtzohuipich tüg tiy'ajt necy ma miich ajcxy, jadu'n nej nijëjity jäy ytungixy? <sup>2</sup> Ca' ñich ajcxy ndiy'ajt necy ycopicyity. Com jëbi yi mayjäy ajcxy tiy'ajt pigipy ma miich ajcxy mdzinaayin mjugy'ajtin co tudägy ti nyaj'ixpicyich miich ajcxy Dios ytiy'ajt. Jadu'n miich ajcxy nipaady nej ñich ajcxy ndiy'ajt necy yjaayity ma ñich ajcxy njot nhuinma'ñ. E jadu'n jäy ajcxy ijxcabipy etz huinjihuïhuipy. <sup>3</sup> Cristo ci'm ti pidägy yi' ytiy'ajt ma miich ajcxy mjot mhuinma'ñ m̄id je ayuc huidibi ti ngapxhuäcxyich ma miich ajcxy. Jadu'n miich ajcxy nipaady nej tüg tiy'ajt necy huidibi Cristo ti jaay. E huidibi ñich miich ajcxy ti nyaj'ijxcixy ti nyajnimaaigyixy. Miich ajcxy ca' jadu'n ocpaatni nej tüg tiy'ajt necy huidibi jäy ti jay m̄id tinta. Nañ jadu'n ni ca' yjëjity je tiy'ajt huidibi cojayip ma tüg tzaadzech. Hue' miich ajcxy janch nipaady nej tiy'ajt necy huidibi je Dios jugypi yjihuï'ñ ymic'ajt ti jaay ma jäy ajcxy yjot yhuinma'ñ.

<sup>4</sup> Nejhuïybich tiydudägy co janch tiy'ajt nej nm̄ina'ñich co Cristo ti xyajñibicyich jada tung m̄id Dios ycixpi. <sup>5</sup> Ca'p ñich ajcxy jëbi ci'm madägy ma Dios ytung. Tüg'ócay mic'ajt etz tiy'ajt jüby nbáatcixyich ma Dios, huidibi m̄id jëbi ndúungixich yi' ytung. <sup>6</sup> Dios ti xymóoygixyich mic'ajt co ndunipyich ajcxy ma yi' ytung. Dios ti pidägy ma ñich ajt jemybi ayuc tiy'ajt, huidibi m̄id xy'ane'mim. Jada jemybi ayuc tiy'ajt je



Espíritu Santo pidaacp ma ajt njot nhuinma'ñ. E ca' je' yjadu'nity nej je ayuc tıy'ajt huıdibi Moısés yjayhui'm jecy'ajty. Mııd je Moısés y'ayuc huıdibi jaybety ijtp, Dios xymooyım je o'cın. Mııd je jemybi ayuc tıy'ajt huıdibi je Espıritu Santo yejcpy, Dios xymooyım jugy'ajtın huıdibi ca' ycıxıpy ytıgoyıpy ni mina.

<sup>7-8</sup> Je Dios ycötujcın huıdibi Moısés yjayhui'm hue' jaybejty oga'n ma tüg tzaa. E je huın'ıt tiempo ooy Moısés anajty yhuiñyjıpp mıc y'adıcxy mııd Dios y'oy'ajtın. E je Israel jäy ajcxy ni ca'p je' anajty huaad y'ıjxcıxy Moısés yhuiñyjıpp, co anajty ooy mıc chach'adıcxy. E jada Dios y'oy'ajtın huıdibi Moısés ymııd, ca' jecy y'ıjty. Hue' je' tıgooyñıp anajty oñydägy'amy. Per pen Dios yaj'ıjxıp anajty yı' y'oy'ajtın co Moısés moy je jäy ajcxy je Dios ycötujcın huıdibi ane'm yı' o'cın, nıgi mı'idıpy Dios y'oy'ajtın je jemybi ayuc tıy'ajt huıdibi je Espıritu Santo xymooyım. <sup>9</sup> Pen mıj anajty oy'ajtın mııdity je cötujcın huıdibi tuuñ co y'ane'my ma ıch ajt nbocy n'o'cın. Nıgi mıj'oy'ajtın mııdity Dios y'ayuc ytıy'ajt je jemybi huıdibi mınaamb co Dios jėbi xyaj'ahuımbıjtım tudägy. <sup>10</sup> Jėbi nmınaanıı co je jėcyıp cötujcın y'oy'ajtın ca' yı' ytimytııjıty co nya-jquipxyıhuaanıı mııd je jac'oybi oy'ajtın huıdibi Dios y'ayuc ytıy'ajt jemybi ymııd. <sup>11</sup> Com pen ymııd oy'ajtın je cötujcın huıdibi ymıc'ajt ca' y'ıda'ñ huınıxıı huınıtiempo, nıgi oy'ajtın mııdity Dios y'ayuc ytıy'ajt jemybi huıdibi ca' ycıxıpy ytıgoyıpy nımına.

<sup>12</sup> Mııd co njıpp'ıjxım je oy'ajtın huıdibi Dios xymöhuaanıı mııd je jemybi y'ayuc, paady ycıxp ngapxhuäcxım Dios y'ayuc huınmıc jotmıc. <sup>13</sup> Ca'

jadu'n nduunim nej Moisés idich jecy'ajty co anajty midity yhuinjiip huingobe'niy, jigix ca'ydi Israel jäy ajcxy icy nej je' anajty ytigoy je Dios y'oy'ajtin huudibi anajty quexicp ma je' yhuinjiipin. <sup>14</sup> Per yi Israel jäy jecy'ajty ca' ajcxy yajxon huinjihuuy ti anajty Dios ytumyb mid Moisés, ixti chambaadni yi Israel jäy ajcxy ca' yajxon huinjihuuygixy co ajcxy capxcixy je ayuc huudibi Moisés yjayhui'm. Jadu'n nipaady nejihuuy Moisés chambaadni y'ityni huingobe'niy. Co ajcxy mibigipy je Cristo, huin'it ajcxy huinjihuipy, e jadu'n je' paadipy nej ihuuy Moisés ti ñayhuingobe'ndüdyi. Co yi Israel jäy ajcxy mibijcixipy Cristo, e iixip ajcxy Dios y'oy'ajtin, huin'itni ajcxy huinjihuipy Dios y'ayuc ytiy'ajt je jecyip. <sup>15</sup> Ixti chambaadni co yi Israel jäy ajcxy capxcixy je migooxpi libro huudibi Moisés yjayhui'm, ca' ajcxy huinjihuuyi yajxon Dios y'ayuc, jadu'n nipaady nej ajcxy yhuinmañ ymadity. <sup>16</sup> Pinjaty jothuimbijtp, e mibicy ich ajt nHuindzin Jesucristo, oyinyip yi' yhuinmañ, e yhuinjihuipy Dios ytiy'ajt. <sup>17</sup> Je Huindzin Jesucristo, yi' je' Dios yjihuñ ymic'ajt ymid. E ma Dios yjihuñ ymic'ajt yajpaady, Dios yi' yi jadu'mbi jäy ajcxy yajnihuätzictutp ma yi Dios ycötujcin je jecyip. <sup>18</sup> Paady ycixp tüg'ociy ich ajt jadu'n nipaady nej tüg iix ma nni'ixim ajt nHuindzin Jesucristo y'oy'ajtin. Com ca' jadu'n patni nej ihuuy n'ijtim huingobe'niy. E nañ jadu'n ich ajt njacyujcpejtim n'oy'ajtin, jaydebi nguipxyjatyiyim mid Cristo. Com jabom jabom ich ajt nigi nbaatim n'oy'ajtin ma Cristo.

Jada je' huídibi je Dios yjihu'i'ñ ymic'ajt ytumyb ma ajt njot nhuinma'ñ. E ñich ajt nHuindzín Jesucristo ti pidägy Dios yjihu'i'ñ ymic'ajt ma ajt njot nhuinma'ñ.

## 4

<sup>1</sup> Com Dios ti xypa'ayooyich, e ti xyajñibicyich co ngapxhuäcxibich yi' y'ayuc ytiy'ajt jemybi, paady ycixp ca' njotmetzcíyich. <sup>2</sup> Per ooy ti njijpcodijíygyxyich ti njijpcogapxíygyxyich yi jäy ajcxy y'ayuc huídibi ajcxy ytungixyp etz ycapxcixpy ayüch ameech, etz huídibi oymidzöyduuni. Ca' ñich ajcxy ti nduñich miid jibichuinma'ñ. Nañ jadu'n ni ca' nyajtigájtzcixich Dios y'ayuc. Hue' janchtiy ngapxpich ajcxy huídibi janchip. Jadu'n nyaj'ixpijccixyich yi jäy ajcxy, jaydëbi ajcxy jotcujc ñayjihuiygyxy ma Dios yhuinduu. <sup>3</sup> Yi jäy ajcxy huídibi nicxy y'alma ytigoyaangixy ca'oydactuuby, ca' ajcxy huinjihuíy Dios y'ayuc oybi nej jëbi ajcxy y'alma nädzögipy. Jada je' je ayuc huídibi ngapxhuäcxipich. Pinjaty ajcxy y'alma nädzögip yhuinjihuíyb ajcxy jada ayuc. <sup>4</sup> Yi' ajcxy huídibi y'alma tigoyaani ca' mibijccixy Dios y'ayuc, com Satanás huídibi ane'mb ya naaxhuiñ ti yajmädyii ajcxy yhuinma'ñ. Ca' je' ajcxy huinjihuíy Cristo y'ayuc oybi. Cristo tú'ciy yaj'ixy, tú'ciy mic'ajt miidity, nej Dios yaj'ixy nej Dios mic'ajt miidity. E Cristo y'ayuc jadu'n nipaady nej tüg mijticxin huídibi Satanás ti ahuijztucy ca'ydi yticxy ma je' ajcxy. <sup>5</sup> Co ñich ajcxy ayuc ngapxhuäcxych, ca' ñich ajcxy ngapxhuäcxy ngi'm'ayuc ngi'mdiy'ajt.

Hue' ìch ajcxy ngapxhuäcxyp Jesucristo y'ayuc ytiy'ajt. Ngapxhuäcxyich ajcxy co Jesucristo ñihuindzin'ajttaayb tüg'óciy. E nañ jadu'n ngapxhuäcxyich ajcxy je tiy'ajt co ìch ajcxy jadu'n naydij#ygixyich nej jihuïy miich ajcxy xytumbi'adyii m#d Cristo ycixpi. <sup>6</sup> Je Dios huídibi jecy'ajty ane'm co huen tiicxin ji'aty huídibi cod#cxip ma ycoodzity, yi' ti xymooyim y'ayuc ytiy'ajt. Yi' y'ayuc tim jadu'n nipaady nej tüg tiicxin nm#d'ajtim ma ajt njot nhuinma'ñ, jigix jëbi n'ixim je Dios y'oy'ajtin huídibi quëxícip ma Jesucristo yhuïnyjijp.

### *Je jugy'ajtin co nmibijcim*

<sup>7</sup> Je Dios y'oy'ajtin oybi nm#d'ajtim ma ajt njot nhuinma'ñ, ìch ajt ca' ni ti mic'ajt nm#d'ajtim ma ajt ngi'mjot ngi'mhuinma'ñ. Jadu'n Dios pidägyñi yi' y'oy'ajtin ma ìch ajt, tim jadu'n nej jäy ajcxy pidaaccixy pi'cmeëñ ma pi'c'idzimboch. <sup>8</sup> Oy ìch ajcxy nm#naxyich nyajnaxyich may ayo'n, per ca' ndajy nmayich ajcxy anaxy. Ooy nhuinmay'ahuídijtcixyich m#d je tzaachypi ayo'n ycixpi, per ca' nhuinma'ñyidigóoygixyich. <sup>9</sup> Oy ìch ooy nm#dzip xy'ixhuidityich xypahuidityich, per Dios ca' xy'ixmachich. Canaag'oc ìch nm#dzip ti xycujy ti xyjibipyich. Per ca' ìch njugy'ajtin ti ytigooy. <sup>10</sup> Hueñyama'amyity nhuidityich ajcxy nm#dich je tzaach#au ma nnin#cxich, ma jäy ajcxy ti xychaachytúungixich. Je' je' je ijppejt co nhuidityich o'cin jijp'am, tim jadu'n nej Jesús anajty huidity o'cin jijp'am. Ngöbijcypich jada tzaachypi, jigix tüg'óciy jäy ajcxy nejhuïhuip co Jesús xypubejtpich xypudig#ywich. <sup>11</sup> Namí jacjugy'ajtnich ajcxy,

o'cjijp'am ñich ajcxy nhuidijtcixy jabom jabom mïd Jesús ycixpi, jigix jëbi tüg'óciy jäy ajcxy ne-jhuihuipy co Jesús xypubejtcixyp xypudigiigixyp. <sup>12</sup> Jadu'n ndzinäyich o'cjijp'am, jigix miich ajcxy mïd'adip jugy'ajtin huidibi ca' ycixipy ytigoyipy.

<sup>13</sup> Jaybety ymiñ ma Dios ñecy ma jadu'n ymina'ñ: “Ti nmibicyich, e paady ycixpi ti ngapxpidzimybich nej ti nmibicyich.” Tim jadu'n nej Dios ñecy ymina'ñ, nañ tim jadu'n ñich ajcxy yminaangixy co nmibijccixyich Dios, e paady ngapxpidzimgiyich nej nmibijccixyich. <sup>14</sup> Com nejhuïyim jadu'n nej Dios yajjugypijcy Jesús co y'o'cy. Nañ tim jadu'n Jesús xyajjugypigaanim jadüg'oc mïd Dios ymic'ajt co anajty n'o'cim. E quipxyi mïd miich ajcxy xyajnicximip ma Dios yhuinduu. <sup>15</sup> Tüg'óciy tzaachypi huidibi nmijnajxypich nyajnajxypich, hue' nmijnaxyich nyajnaxyich mïd miich ajcxy m'oy'ajtin ycixpi. E co anajty Dios jactuñ may'ajtin mïd jacjadyii mayjäy ajcxy, nañ jadu'n mayjäy yajnájxcixipy jäygidacim ma Dios, jigix jëbi mayjäy ñbáatcixipy capxpáatcixipy Dios.

<sup>16</sup> Paady ycixpi ni mina xii, ñich ajcxy ngajotmetzcihuaangixy. Oy ñich ajcxy nninïcx yjaccöminajc'idich jabom jabom, per ñich ajcxy njot nhuinma'ñ ñigi mic'ajt paady jabom jabom.

<sup>17</sup> Je tzaachypi je ayo'n huidibi nmijnajxim nyajnajxim ya naaxhuiñ, ca' yi' ytimytiijity. Cixip naxip yi'. E mïd co nmijnajxim nyajnajxim tzaachypi ayo'n, huin'it nbaatim oy'ajtin ñigi ymijity y'oyity huidibi ca' ycixipy ñaxipy ni mina.

<sup>18</sup> Ca' huaad ñich ajt nhuinma'ñ nbidaacim ma

huɨdijaty cɨxamb tɨgoyamb. Tüg'ócɨy tɨjaty yaj'ijxp yajhuɨndɨcɨp ya naaxhuiñ, cɨxíp tɨgoyíp yí'. Per huɨdijaty ca' yaj'ixy yajhuɨndɨcɨxy, idíp yí', ca' ycɨxípy ytɨgoyípy nimina.

## 5

<sup>1</sup> Com nnejhuɨyım co n'o'cim, naaxnícɨ ajt huɨdibi nmɨid'ajtm ya naaxhuiñ cɨxamb tɨgoyamb yí'. Dios ymɨid ni'ixí' jilby tzajpjoty huɨngbi ninícɨ huɨdibi yí' ti cojy huɨdibi xymöhuaanim. Je ninícɨ huɨdibi xymöhuaanim jadu'n nipaady ma ajt n'alma nej tüg tɨjc huɨdibi tɨnaayb huɨnixi huɨntiempo. Tüg tɨjc huɨdibi Dios ti cojy, ca' nan huɨdibi jäy ajcxy ti cojcɨxy. <sup>2</sup> Janch tɨy'ajt co ca' ooy jotcuje ndzɨnaayım ya naaxhuiñ mɨid ajt nninícɨ. Ooy njɨp'ijxım mɨna nbadaanım ajt je nninícɨ huɨdibi nmɨid'adaanım jilby tzajpjoty. <sup>3</sup> Je' nninícɨ xyüdzım tım jadu'n nej co tüg jemyhuit nyajtɨgıyım, ca'ydi n'ijtm nıhuädz. <sup>4</sup> Nami njactzɨnaayım ya naaxhuiñ mɨid ajt nninícɨ, ca' ooy jotcuje nayjihuiyım. Ooy xyajtajım xyajmayım je tzaachypı ayo'n huɨdibi nmɨinajxım nyajnajxım. Ca' nan co ca' ndzojım ajt nninícɨ, o co nyajtɨgoyaanim ajt nninícɨ. Hue' ndzojım co nmɨid'ajtm jemybi jugy'ajtm jemybi ninícɨ jigix co ajt njugy'ajtm huɨdibi cɨxamb tɨgoyamb, ahuɨmbidıp yí' jemybi jugy'ajtm huɨdibi ca' ycɨxípy ytɨgoyípy. <sup>5</sup> Dios yí' ti yaj'oyıy je jugy'ajtm huɨdibi nmɨid'ajtm cham, jigix jébi nmɨid'ajtm huɨngbi jugy'ajtm huɨdibi ca' ycɨxípy ytɨgoyípy ni mɨna. Dios ti xymoyım je Espírıtu Santo je' je' tɨy'ajt ma

ich ajtin co nbadaanim jemybi jugy'ajt jembyi ninicx.

<sup>6</sup> Jabom jabom ich ajt jotcuje naybidaacim. Nejhuuyim co nami n'jactzinaayim mid ajt nninicx, ca' nmid'ajtim jemybi ninicx, ca' nyajpaatim ma ajt nHuindzin Jesus chinay.

<sup>7</sup> Je' nninicx xyudzim tim jadu'n nej co tug jemyhuit nyajtiguyim, ca'ydi n'ijtim nihuadz.

<sup>8</sup> Jotcuje etz jotmic nayjihuyim. Nigi jotcuje ixyipy nayjihuyim, e ooy njatzojcm co mic'amy ixyipy n'ijxmajzim jada ninicx, jigix nicxy ndzinaydacpicim ma ajt nHuindzin Jesus chinay.

<sup>9</sup> Paady ycixp jadu'n njacjugy'ajtim njactzinaayim jigix jebi ajt nHuindzin Jesus jaygidagipy ajt ndzinaayin. Ca' nejity pen njactzinaayim ixyipy mid ajt nninicx, o pen tzoje n'ijxmajzim ajt nninicx ixyipy, e nicxim ma Jesus yajpaady.

<sup>10</sup> Nidug'ociy ich ajt nayguexigaanim ma Cristo ytyidundac, e jilby nidug nidug paadip hudi anajty nipidzimip jadu'n nej anajty ti chinay, pen oy, o ca' y'oyity.

*Je ayuc tiy'ajt huidibi nicy'ajt cidagy'ajt mid*

<sup>11</sup> Com nejhuuyim co copicy nhuindziguyim ajt nHuindzin Jesucristo, paady ycixpi mictagy nyajmibicyich yi mayjay ajcxy Cristo ytyi'ajt. Dios nejhuuyb co tudagy ich njot nhuinma'nich. E nan jadu'n ndzocyich co miich ajcxy mnejhuuygixipy co tudagy ich njot nhuinma'nich. <sup>12</sup> Ca'p ich ajcxy yam naygapxpaatigixy jadug'oc co ich ajcxy ooy n'oyjayity, o co ich ajcxy ooy oy ndungixyich. Hue' janchtiy lugar nyejcpyich, jaydebi miich ajcxy xycapxpadipyich etz jotcuje

mnayjihuiyigixipy m̄id ñch ajcxy ycixpi. Jigix jēbi miich ajcxy m'adzohuip yi jāy ajcxy huídibi capxpatp pinjaty yhuiñyjip ooy oy yquēxigy, e ca' ajcxy tuñ cuendi pen je' m̄id oyjot oyhuinma'ñ, o pen ca'. <sup>13</sup> Pen minamb jāy ajcxy co ñch nlocity, huen xyajnáxcixyich loci m̄id Dios ycixpi. Pen jāy minaangixp co oy huinma'ñ nm̄ididyich, jēbi jadu'n ajcxy xyajnáxcixyich jadu'n nej oy huinma'ñ nm̄ididyich m̄id miich ajcxy m'oy'ajt̄in ycixpi. <sup>14</sup> Com Cristo ooy xychojcm xyjihuiyim, paady ycixp njatytimycapxymidoohuim Cristo. Com nnejhuiyim ajt nidüg'óciy t̄ydudägy co Cristo y'o'cy m̄id ajt nbocy ycixpi, e paady ycixpi jadu'n nipaady nej jihuiy nidüg'óciy ñch ajt ti n'o'cim quipxyi m̄id Cristo. <sup>15</sup> Cristo o'c m̄id t̄üg'óciy jāy ajcxy ycixpi, jigix co t̄üg'óciy jāy ajcxy huídibi jactzinaayb jacjugy'ajtp, ca' ajcxy yajtúngixipy yci'mjot yci'mhuinma'ñ ma ajcxy chinaayin. Huen ajcxy tzinaaygixy m̄id Cristo ycixpi huídibi o'c m̄id yi' ajcxy ypocy ycixpi, etz yjugypijcy jadüg'oc m̄id yi' ajcxy ycixpi. <sup>16</sup> M̄id co ndzinaayim m̄id Cristo ycixpi, paady ycixp ca' ndunim cuendi naaxhuiñyājy ajcxy nej ñayñigápxigixy nayñimiydáacigixy. Jayjip ca'ni anajty nm̄ibijcm, ooy anajty ndunim cuendi nej jāy ajcxy ñayñigápxigixy nayñimiydáacigixy. Jadachambi etz yjacnicxni xii tiempo, ca' ndunim cuendi nej naaxhuiñyājy ajcxy capxcixy miydaaccixy. <sup>17</sup> Com tigachjaty cham nhuinjihuiyich Cristo, paady ycixp pinjaty yajpatp ma Cristo, jemyjot jemyhuinma'ñ je' ym̄id'ajtnip, jadu'n nipaady nej jihuiy ti ma'xung'aty huinjemy.



Je jot je huinma'ñ huídibí anajty ymíid co anajty ca'ni mibicy Cristo, ti je' ñajxtäy, jadachambi ac jemyjot ac jemyhuinma'ñ ti y'ahuimbijttäy.

<sup>18</sup> Tüg'óciy tijaty huídibí ya yajpatp, jilby chooñ ma Dios, Dios yaj'oyíyday. Míid huídijaty Cristo ytuun míid íich ajt ycíxpi, jotcuje n'íjtim míid Dios. E Dios xyajníbícich co ngapxhuäcxyich Dios y'ayuc jadu'n nej jáy ajcxy jébi ajcxy jotcuje y'íjtcíxy míid Dios. <sup>19</sup> Jadu'n nmínaaním co Dios ymíid'íjtpy Cristo. E Dios tuun quipxyí míid Cristo co yí' yaj'oyíy je tzip nej naaxhuiñyjáy ajcxy mídzip'aty Dios. Dios ca' yajcomídohua'ñ jáy ajcxy ypocy huídibí mibíjccíxp Cristo, míid co Cristo ti yajpocyñíhuächyíi. E Dios ti xyajníbicyíich co ngapxhuäcxyíich yí' y'ayuc nej jáy ajcxy jébi paadíp pocyhuinmeecxín, etz nañ jadu'n paadíp jotcuje'ajtín ma Dios. <sup>20</sup> Paady nhuidityíich míid Cristo ycíxpi ngapxhuäcxyíich Cristo y'ayuc. Jadu'n huimbídzím yb nej jíhuíy miích ajcxy Dios xymínucxtaaccíxy míid íich n'ayuc jígíx mmíbíjccíxípy Cristo y'ayuc. Paady ngodínáyíich Cristo co nmínucxtacypíich miích ajcxy. Jothuimbijtcíx nej mdundígooygíxy míid Dios ycótujcín e Dios xyhuinmeecxíp ajcxy mbocy, jígíx jotcuje m'ídipy ajcxy ma Dios. <sup>21</sup> Cristo ca' ma ytundígooy, per míid ajt nbocy ycíxpi Dios yajnájx je Cristo jadu'n nej tüg pocyjáy. Jadu'n Dios ytuñ míid je Cristo, jígíx co íich ajt n'íjtim ma Cristo, nbaatím je tudägy'ajtín huídibí Dios chojcpy nmíid'ajtím.

## 6

<sup>1</sup> Íich ajcxy etz miích ajcxy quipxyí nduuním

ma Dios ytung. Nminucxtacpyich miich ajcxy co mgöbigipy ajcxy je may'ajt je oy'ajt huidibi Dios ti tuñ mïd miich ajcxy ycixpi, ca'ydi ñaadigi'aty Dios ytung. <sup>2</sup> Com jadu'n jaybety y'ity ma Dios ñecy ma Dios jadu'n ymina'ñ:

Co je xii tiempo ti patni, ti ñch miich m'ayuc midoohui. Ti nbubety nbudigiyich je huin'it xii je huin'it tiempo co ti yhuaad'aty mina jäy ajcxy y'alma ñïdzögipy. Jadachambi xii tiempo ti yhuaad'ajtni mina jëbi Dios xyñïdzocim ajt n'alma.

<sup>3</sup> Ca' pin n'adzipyich co nduñich ma Dios ytung, jigix ca'ydi pinjaty ymina'ñ co ca' oy nduñich. <sup>4</sup> Nañ jadu'n ca' n'adziba'ñich miich ajcxy. Nigi ndzocyich co ñiguëxigip tüg'ociy ñch ndung co nduñich mïd Dios ycixpi. Ooy nyajtuñich mecxtujcin. Ooy nmecxtucyich ayo'n etz tzaachypi. Ooy nyajmayjatyich nhuit nducxy ngaayin n'uucin. Ooy ñch ndzinaayin chipity. <sup>5</sup> Ti ajcxy xyci'atyich, ti ajcxy xypidacixyich pujxtigoty. Ti jäy ajcxy xymibidigyich, e ooy ajcxy yhuaangixy yjihuigyixy. Ti tzaachypi nminaxy nyajnaxyich ma ndungich. Minaajity canaag xii ca' nmäyich, e minaajity ayuu n'ityich. <sup>6</sup> Nyajniguëxicy ñch ajcxy co ñch ndungixyich mïd Dios ycixpi, mïd co huadz jot huinma'ñ nmïdidyich ajcxy. Ca' ma jibicpi nmïdidyich ajcxy, mïd co n'ixpijccixyich ma Dios ytiy'ajt. Ooy mecxtujcin nmïdidyich ajcxy. Ooy ñch ajcxy nba'ayooyich nmigügtjicich. Dios yjihu'iñ ymic'ajt yajpatp ma ñch ajcxy njot nhuinma'ñ. Ooy ñch miich ajcxy ndzojccixy

njihuhüygixy cixyjot huinjot. <sup>7</sup> Nyajniguëxigpy ñich ajcxy co ndúngixyich mïid Dios ycixpi, mïid co ngapxhuäcxixyich Cristo y'ayuc ytiy'ajt tudägypi, e nañ mïid co nmïididyich ajcxy Dios yjihu'iñ ymic'ajt, etz mïid co nmïididyich ajcxy ca'pxy Dios ytiy'ajt tudägypi. Mïid yi' ytiy'ajt tudägyp nyajmibicyich jäy ajcxy, etz mïid yi' ytiy'ajt naygohua'nyijich ma nmïidzipich. <sup>8</sup> Minaajity jay xycapxpáadygixyich; minaajity jäy ajcxy xyñigapxy xyñi'ojüygixyich; minaajity jäy yminaangixy co oy nduunich; minaajity jäy yminaangixy co jibic nduunich; mina ngamina jäy xytjicixyich co n'indáaccixyich; e minaajity jäy yminaangixy co tiy'ajt ngapxpich. <sup>9</sup> Minaajity jäy yminaangixy co ajcxy ca' xy'ixy'ájtigixyich; e minaajity jäy yminaangixy co ooy oy xy'ixy'ájtigixyich; e minaajity ayo'n jïjp'am o'cin jïjp'am nhuidjtcixyich. Per jactzinaaybich ajcxy jadu'n. Ti je tungmïidpi xychaachtúngixyich, per ca' ñich ajcxy xyaj'o'cyi. <sup>10</sup> Ooy ñich ajcxy njatajcixy njamaaygixy, per jabom jabom jotcuic nayjihuhüygixyich. Ayoobi ñich ajcxy ca' ti meeñ etz ca' ti pidägy nmïid'ájtixyich. Per nañ jadu'n mayjäy oy'ajtin padañ ma Dios mïid ñich ajcxy ndung ycixpi, jadu'n jada oy'ajtin nipaady nej meeñ etz nej pidägy. Oy ca' meeñ etz ca' pidägy nmïididyich ajcxy, per nmïidich ajcxy tüg'óciy huïdibi nimina ca' ycixy ytigooy.

<sup>11</sup> Migügtjic ajcxy, huïdibi yajpatp jim Corinto, ti nmïidcapxcixy ti nmïidmiydaaccixy ma jada necy mïid tüg'óciy tudägy'ajt. Ti ngapxyich nmïidyägyich nej njot nhuinma'ñ nmïididyich.

12 Ca' ñch n'ixmach nej ñch miich ajcxy ndzocccixy njihuüygixy cixyjot huinijot. 13 May'ajt nbijctzooybich ma miich ajcxy co xyajnimähuibich nej miich ajcxy mjot mhuinma'ñ mïdity tim jadu'n nej ti nduüñich mïd miich ajcxy. Jadu'n may'ajt nbijctzooyich ma miich ajcxy nej ungedeedytjic ajcxy oy'amy y'ung ajcxy ñhuüjcixy capxhuüjcixy.

*Ñich ajt je' ma Dios jugypi chinäayin*

14 Miich ajcxy, ca' mdungmujccixy m'ayoomujccixy mïd jäy ajcxy huüdibi ca' mibijccixy Cristo. Com ca' huaad tudägyjäy ajcxy mïddzinaaygixy jäy ajcxy huüdibi ca' tudägy huinma'ñ mïdity. ¿Nej jëbi je huüdibi tiy'ajtïp ytügïy mïd huüdibi ca' ytiy'ajtity? ¿Nej jëbi pinjaty tiy'ajt mïd mïd'idipy pinjaty huüdibi ca' tiy'ajt mïdity? Je huüdibi tiy'ajt mïd jadu'n nipaady nej chinäy ma jin ytücxin. E je huüdibi ca' tiy'ajt mïdity ñipatp nej jihüïy chinäy agootztuuby. 15 ¿Nej jëbi Cristo etz Satanás ñay'ayuc-huinjihüïygixy? ¿Nej jëbi tüg mibijcpi yajtügïy yhuinma'ñ mïd tüg huüdibi ca' ymibicy?

16 Ca' ni nej jëbi tzaadzech quipychech y'idipy ma Dios ytjic. Com yi' ajcxy huüdibi tzaadzech ojadajtp ca' ajcxy yhuinma'ñ ytügïy mïd Dios ytiy'ajt. Je Dios juugypi ymïd chinaydac ma ñch ajt njot nhuinma'ñ, paady ycixp jadu'n ñch ajt nipaady nej Dios ytjic. Com jaybety y'ity ma Dios jadu'n ymina'ñ:

Ndzinaydac nbidägaamybich ma yi' ajcxy.  
Huididaamybich ma yi' ajcxy yajpaady.

Yi' ajcxy ñich xyDios'adaanip. E ñich ajcxy yi' njäy'adaanip.

17 Paady nañ jadu'n ajt nHuindzin Dios yminañ: Copicy co miich ajcxy m'ixmadzipy yi' jacjadyii jäy ajcxy, e tzinaaygix abicy. Ca' ajcxy mni-jot'adipy je jibicpi, huin'it ñich miich ajcxy ngöbigipyich.

18 ñich miich ajcxy xymiid'adipyich jadu'n nej jihuüy ñich miich ajcxy xyTeedy'adyii. E jadu'n miich ajcxy m'idipy nej ñich nmang n'anäg.

Jadu'n je mijpi Dios ymina'ñ.

## 7

1 Miich ajcxy huidibi ooy ndzocy njihuüyich, com Dios jadu'n ymina'ñ co tzinaydac pidäga'ñ ma ajt njot nhuinma'ñ, paady ycixp tzoc yajhuaatzim ajt njot nhuinma'ñ, etz ma ajt n'espíritu, e jadu'n Dios nhuindzigiyim etz nyajmij'ajtim cixyjot huinjot.

*Co ajcxy jothuimbijt ma Dios huidibi ajcxy jim Corinto*

2 Tungix may'ajt xycöbigipich miich ajcxy cixyjot huinjot. Ca' ñich ajcxy ni pin ti nmidundigóoygixyich, nañ jadu'n ca' ni pin ñich ajcxy ti nyaj'ixpijccixyich jibic-huinma'ñ. Nañ jadu'n ni ca' ñich ajcxy pin ti nhuin'ñich. 3 Ca' jadu'n nmina'ñich miid co nyajpocycähua'ñich miich ajcxy. Com jadu'n jacjayip ti mina'ñich co ooy ndzocy njihuüyich miich ajcxy, tú'ciy ajcxy ndzinaayim, e tú'ciy ajcxy n'ó'cimipy. 4 Ooy ñich miich ajcxy njot'amij'adyiijich. Ooy ñich miich ajcxy ngömaaygixy. Ooy jotcuyc nayjihuüyijich

müid miich ajcxy ycixpi. Oy njayajpaadyich tzip agujc ayo'n agujc, per co njäymeichich miich ajcxy, jotcujc nayjihuiyijich.

<sup>5</sup> Nej üich ajcxy nja'ty ya Macedonia, ca' njotcujc'ajtcixyich. Hue' nyajpaadyich ajcxy tzip agujc capxy agujc huen ma'amyity. Jäy ajcxy xymidzip'ajtpich, etz nañ jadu'n tzigüybich jotjoty huinma'ñjoty. <sup>6</sup> Per Dios je huüidibi yajjotcugüyb yajjotmicpijcp pinjaty tajp mayb, yi' ti xyajjotcugüyich co Tito yja'ty ya ma üich nyajpaady co jim choñ ma miich ajcxy. <sup>7</sup> Ca' nan ti njotcugüyich müid tim jëyi co Tito ti xyñijädyich. Hue' ti njotcugüyich co yi' ti xyñimäyich jadu'n nej yi' jotcujc'ajtin ti paady ma miich ajcxy. Yi' ti xyajmüidmüydägyich jadu'n nej miich ajcxy tajin mayin mjihuiyigixy müid mbocy ycixpi. E nañ jadu'n nej mhuinmaaygixy nej nyajpaadyich. E müid jada ayuc nigi ti njotcugüyich.

<sup>8</sup> Üich ca' ndajy nmayich müid co üich miich ajcxy ti nyajtajcixy ti nyajmaygixy müid je necy huüidibi ajcxy nyajniguejx. Oy anajty ti njajihuiyich jotmay co nnejhuiyich co miich ajcxy ooy mdajy may tüg xü mejtz xü müid üich nnecy ycixpi. <sup>9</sup> Jadachambi ooy jotcujc nayjihuiyijich. Ca' nmüinanim müid je tajin je mayin ycixpi huüidibi miich ajcxy anajty müid jotcujc'ajtpich, com co je tajin je mayin ajcxy ti xyajjothuimbijtcixy, Dios ti jäygidägy jadu'n nej miich ajcxy ti mmimadaaccixy je tajin mayin. E ca' üich ti ndundigooyich ma miich ajcxy co ajcxy njotmaymoy. <sup>10</sup> Com Dios yjäygidacpyi co jäy njothuimbijtcixy, müid co taj may ñayjihuiyigixy müid ypocy ycixpi. E co ajcxy yjothuimbijtcixy,

huin'it ajcxy je y'alma nïdzooçin paadiipy. E ca' je' huaad nidajim nimaayim co ajcxy y'alma nïdzögy. Co jäy ajcxy nidajcixy nimaaygixy huïdi yajpat ya naaxhuiñ, e ca' yjothuimbijtcixy, jadu'ñi nicxy je o'cin nipatcixy. <sup>11</sup> Mïid je tügpï jäy ypocy ycixpi ti mbaatcixy je tajin mayin. Miich ajcxy jadu'n ti mmecxtujccixy je tajin mayin jadu'n nej Dios jäygidägy. Tungix cuendi jada' cham nej ti yhuimbidzimy. Tiydudägy janch cham ti mdiydungixy mïid je pocy ycixpi. Ti xyajjotma'tcixy, e ti xy'adzigiïygixy, e ni'ixiy miich anajty m'ijtcixy co mdzaachytunaangixy je huïdi ti ytundigooy. E mïid jada ycixpi ti miich ajcxy myajniuguëx'icixy, co ca' miich ajcxy ti pocy mmïidity ma jadayaabi huinma'ñ. <sup>12</sup> Co ïch miich ajcxy jayhuin nijayiy, ca' nmïnaanim mïid je' ycixpi huïdibi anajty ti ytundigooy. Nañ ca' nmïnaanim mïid je huïdibi anajty ti yajmidundigooy. Ni-jayiyich miich ajcxy, jigix jëbi mnejhuïygixy je tiy'ajt nej Dios tzocy co nduunich mïid miich ajcxy m'oy'ajtin ycixpi. <sup>13</sup> Com miich ajcxy ti mmijottigooyb Dios ytiy'ajt, paady ycixpi miich ajcxy ti mbaatcixy jotcujc'ajt, e nañ jadu'n ïch ajcxy ti nbáatcixyich jotcujc'ajt mïid miich ajcxy ycixpi. Nañ jadu'n ooy ti njotcugiyich ajcxy mïid co Tito ooy chachjotcujcity. Oy'amy miich ajcxy ti mgöbijccixy Tito, paady yi' ooy ti yjotcugiy mïid miich ajcxy ycixpi.

<sup>14</sup> Co ti nnimäyich Tito co njot'amij'adyiijich miich ajcxy, ca' ti tzo'ydu'n ti nbaadyich, co yi' oy ti xyco'ixiïygixy. Nigi oy ti yhuimbidzimy mïid co tüg'óciy ayuc huïdibi ïch miich ajcxy ti

nyajnimäy ti yhuimbıdzımy co yjanchıty. Nañ jadu'n ti yhuimbıdzımy co yjanchıty jadu'n nej ti nnımıydacyıch miıch ajcxy mııd Tito co njot'amıj'adyııjıch miıch ajcxy. <sup>15</sup> Jadu'n nej co Tito oy miıch ajcxy xycogapxıy, yı' ooy nıgi xychojccıxy xyjihuiıygıxy co yı' nejhuıy jadu'n nej miıch ajcxy mmıjottıgooygıxy ııch n'ayuc, jadu'n nej mgapxymıdoohuaangıxy. E nañ jadu'n co yı' ijxy nej miıch ajcxy yı' mgöbıjcy mııd tzigı'ñ jihui'ñ. <sup>16</sup> Ooy jotcuyc nayjihuiıyııjıch, ooy njot'amıj'adyııjıch miıch ajcxy.

## 8

### *Ycüejtcıxy mııd oyjot oyhuınma'ñ*

<sup>1</sup> Jadügnax, miıch ajcxy mıgügtıjc, nyajne-jhuıhuaamybıch nyajmııdmıydägaamybıch miıch ajcxy, jadu'n nej Dios may'ajt oy'ajt tuñ mııd je mıbıjcpıdıjc ajcxy huıdıbı xıı ya yajpatp Macedonia. <sup>2</sup> Je mıbıjcpıdıjc huıdıbı ya yajpatp ti ooy ajcxy mıınaxy yajnaxy tzaachypı etz ayo'n. Per ca' ñejıty, ooy ajcxy jotcuyc yajpatcıxy. Nañ ayoobi ajcxy, per ti ajcxy may meen yajmujccıxy, jadu'n nej jihuiıy ajcxy ycomeenıty. <sup>3</sup> ııch testigo co je mıgügtıjc mııd yci'm tzojcin meen yejccıxy, nej jėbi ajcxy ymadaaccıxy mııd meen, ıxtı anaxy ajcxy yejccıxy. <sup>4</sup> Ooy xyminucxtägyıch ajcxy co n'a'ıxıhuıbıch ajcxy co jėbi ajcxy meen yajmujccıxy huıdıbı mııd pubedaangıxy jacjadyıı je mıbıjcpıdıjc. <sup>5</sup> Nıgi anaxy ajcxy ooy meen yajmujcy ca'ydı jadu'n nej anajty njıjp'ıxyıch. Jayıjp ajcxy ñayyejci ma ajt nHuındzin Jesucristo, e huın'ıt ajcxy ñayyéjcgıxy ma ııch ajcxy jadu'n nej



Dios tzocy. <sup>6</sup> E chi jada' ñich ajcxy ooy nm̄nucxtacy Tito co huen n̄cxy jadüg'oc ma miich ajcxy. Huen n̄cxy yajcixy yajmay huidibi ti yajtzondägy ma miich ajcxy. Co huen je meeñ yajmujctäy huidibi cixyot huinjot m̄id mbubedaangixy je mibijcp̄idijc ajcxy huidibi yajpatp jim Jerusalén. <sup>7</sup> Miich ajcxy n̄gi ooy mmadaaccixy, ca'yd̄i jacp̄injaty ma t̄üg'oc̄iy Dios ytung. Ooy mij mibijcin miich ajcxy m̄idity. Ooy myaj'ixp̄ijccixy Dios ytiy'ajt. Ooy mmijottigooygixy mguydunaangixy ñich n'ayuc. E nañ jadu'n ooy miich ajcxy xychojccixy xyjihuiygyich. Nañ ooy ndzocyich co miich ajcxy n̄gi pubejt̄in myegipy ma je mibijcp̄idijc huidibi jim Jerusalén.

<sup>8</sup> Ca' jadu'n n'ane'myich co mbubéjtcixipy je migügt̄ijc hūidi jim Jerusalén. Hue' ndzocyich co miich ajcxy mnejhūihuiipy jadu'n nej ȳi jacjadyii mibijcp̄idijc yhuinma'ñ bidaaccixyp ci'm co pubedaangixy je ymigügt̄ijc jim Jerusalén. Jadu'n mdunipy ajcxy jigix j̄ebi nnejhūihuibich pen janch tiy'ajt jadu'n co mdzojccixy mjihuiygy ȳi jacjadyii mibijcp̄idijc. <sup>9</sup> Com miich ajcxy mnejhūiygyyp jadu'n nej ajt nHuindz̄in Jesucristo mijmay'ajt mij'oy'ajt tuñ m̄id ñich ajt ycixpi, jadu'n Jesús nipaady nej t̄üg mijcomeeñybi j̄iiby tzajpjoty, m̄id co ȳi xychojccim xyjihuiȳim mijcajee, chi ȳi ixmajztay ȳi y'oy'ajt̄in j̄iiby tzajpjoty co ycidacy ya naaxhuiñ etz y'ayooy ya. Miich ajcxy ca' anajty ti m̄idity j̄iiby tzajpjoty, per jadachambi mbadaangixyp mij'oy'ajt̄in j̄iiby tzajpjoty.

<sup>10</sup> M̄id miich ajcxy m'oy'ajt̄in ycixpi, ma jada necy nmooyb̄ich miich ajcxy ngapxhuijin

jadu'n nej jëbi huaad mdungixy oyjäy'ajtin. Jac'oy co miich ajcxy myajcixipy je huidibi ajcxy myajtzondac jadöjimijt. Miich ajcxy jacjayijp ca'ydi jac ni pinjaty ti myajtzondaaccixy meen yajmugii huidi miiid mbubedaangixy je mibijcpidijc huidibi yajpatp jim Jerusalén. Nañ jadu'n miich ajcxy jacjayijp ca'ydi jacpinjaty mijottigooygixy co mbubedaangixy jacjadyii mibijcpidijc. <sup>11</sup> Jadachambi tiempo jactungix pubejtin, meen yajmujccix cixyjot huinijot jadu'n nej ti myajtzondaaccixy ixti mabaad myajmaygixy je meen yajmugii. Nidüg nidüg yejccix nej ajcxy ii miiidity. <sup>12</sup> Pinjaty y'ofrenda yejcp janch cixyjot huinijot Dios ycöbicip yi' je' y'ofrenda, jadu'n nej ii miiidity. Dios ca' yi' pijctzoy huidibi ajt ca' nmiiidity.

<sup>13</sup> Ca' nmina'ñich co oy jadu'n co mbubéjtcixip jacjadyii mibijcpidijc ixti mabaad mnayyajhuimigixy ayo'ndumb. <sup>14</sup> Hue' yajmina'ñ co quipxyjaty mdzinaaygixy, ni pin cayajconaxipy e ni pin cayajmayjadipy. Jadachambi tiempo miich ajcxy mmiiidity ca'pxy je huidibi mnidzinaaygixip, ixti miich ajcxy conajxpi, paady ycixp jëbi mbubéjtcixipy migügtijc huidibi yajmayjajtp. Jadüg tiempo miich ajcxy myajmayjadipy, e jacjadyii migügtijc jëbi xypubéjtcixipy, e jadu'n yhuimbizimipy co mnaybubéjtigixy quipxyjaty miñ xyipy. <sup>15</sup> Com jadu'n jaybety y'ity ma Dios ñecy ma jadu'n ymina'ñ: "Pinjaty anajty may'amy miiid, ca' yajconajxy. E pinjaty anajty hueeni miiid, ca' yajmayjajty."

*Tito miiid ymigügtijc ajcxy*

16 Per nyajnajxypich jäyğidaacin ma Dios, com Dios ti pidägy ma Tito yjot yhuinma'ñ co mijottigooy miich ajcxy m'oy'ajtın, tim jadu'n nej ìch nmijottigooyich miich ajcxy m'oy'ajtın. 17 Co may'ajt nbijctzooyich ma Tito co nicxipy jadüg'oc ma miich ajcxy, agujc jotcujc cöbicy, com ti anajty jayıjp yhuinma'ñ pidägy ci'm co ñicxa'ñ jadüg'oc ma miich ajcxy. Jadachambi Tito nicxip ma miich ajcxy mïid ci'mdzojcin.

18 Quipxyi mïid Tito nguexy ìch ajcxy yam tüg nmigüg huidibi ooy chachcapxpaadyity majaty mibijcpidijc, co ooy oy ytuñ capxhuäcxi Jesús y'ayuc ytıy'ajt nej huaad jäy ajcxy y'alma nïdzocin paady. 19 Ca' nan jëyi co je mibijcpidijc yi' ycapxpadyii. Nañ jadu'n ti yhuin'ixyii mibijcpidijc ajcxy co jëbi yhuidity mïid ìch ajcxy, e tunıpy pubejtın mïid je may'ajtın oy'ajtın huidibi ìch ajcxy ndumybich mïid je migügtijc ycixpi jim Jerusalén. Jadu'n nduunich jaydëbi jäy ajcxy capxpaadip ajt nHuindzin Jesucristo. Etz nañ jadu'n jaydëbi ñiguëxıgy co ìch ajcxy nbubeda'ñich ajt nmigügtijc cıxyjot huinıjot. 20 Ooy ngüend'atyich je meeñ huidibi je mibijcpidijc ti yajmujccıxy, jigix ca'ydi pin huaad xyñıgapxy xyñi'ojıyich, jadu'n nej ìch ajcxy meeñ nyajmújccıxyich. 21 Jadu'n ìch ajcxy nhuinma'ñ nbıdägy co tudägy ndunáangıxyich ca' nan jëyi ma ajt nHuindzin Jesús yhuinduu, nañ jadu'n ma je mayjäy ajcxy yhuinduu.

22 Nañ jadu'n nguejxypich mïid yi' ajcxy jadüg ajt nmigüg, je huidibi oy ti ytuuñ ma Dios ytung quipxyi mïid ìch ajcxy e nejhuıybich co tudägy

ytuñ cixyjot huinijot. E yi' miich ajcxy ooy xyjot'amij'adyii, e oy ytuna'ñ mïd miich ajcxy ma Dios ytung. <sup>23</sup> Pen jim pinjaty nidiy yajtiy je Tito, nimaaygix co ñich yi' nmigüg, e yi' mïd nduuñich ma Dios ytung ma miich ajcxy. E nañ jadu'n pen jim pinjaty nejhuñhua'ñ pinjäy ajcxy yi', yi' jacjadyiibi huidibi ajcxy nicxp mïd Tito. Nimaaygix co je mibijcpidijc ajcxy ya Macedonia ti quexy ajcxy, ytungixy mïd Cristo ymij'ajtïn ycixpi. <sup>24</sup> Paady ycixp miich ajcxy yi' mdzójccixipy mjihuñygixipy je migügtijc ajcxy huidibi mimb mïd Tito, jigix jëbi je mibijcpidijc ma nidüg nidüg cajp ya Macedonia nejhuñhuipy co miich ajcxy yi' mdzójccixy mjihuñygixy je mibijcpidijc tiydudägy. E paady ycixp jëbi ñich jotcuyc nayjihuñyijich mïd miich ajcxy ycixpi.

## 9

### *Je cüejtïn mïd je mibijcpidijc ajcxy ycixpi*

<sup>1</sup> Nañ ca' yjaty ycopicyity co ñich miich ajcxy njacnijayñygixipy co je mibijcpidijc huidibi xii ya pubejtïn tunaangixyp ma Dios yjäy huidibi ajcxy jim Judea. <sup>2</sup> Com nejhuñybich co miich ajcxy nañ jadu'n mbubedaangixy cixyjot huinijot Dios yjäy huidibi ajcxy jim Judea. Paady ycixp jotcuyc ñich jadu'n nnimäyich je mibijcpidijc ya Macedonia jadu'n nej miich ajcxy jim Acaya mhuinma'ñ pidacy jidöjimijt co mbubedaangixy je mibijcpidijc huidibi jim Judea. E mïd co miich ajcxy jayijp mhuinma'ñ ti mbidaaccixy co mbubedaangixy je mibijcpidijc huidibi ajcxy jim Judea, paady ycixp may mibijcpidijc ya Macedonia yhuinma'ñ

pidaaccixy co ypubedaangixy nañ jadu'n. <sup>3</sup> Paady  
 nguejxypich Tito mïd jacjadyii migügtijc ma mi-  
 ich ajcxy, jaydëbi xypubéjtcixipy ma je meeñ ya-  
 jmugii, jadu'n nej ti mbidaaccixy huinma'ñ. E  
 ñch ca' ti tzo'ydu'n nbáadibich mïd miich ajcxy  
 ycixpi ma jada pubejtin huidibi ajcxy mguexamyb  
 jim Judea. Com ñch ti nnimäyich mayjäy co mi-  
 ich ajcxy ni'ixi' m'ijtcixy mïd mbubejtin. <sup>4</sup> Ca'  
 yjegyity co nijëjity mibijcpidijc huidibi tzinaayb  
 ya Macedonia ñicxa'nip ajcxy mïd ñch co anajty  
 nnicxyich jim ma miich ajcxy. E co anajty ñch  
 ajcxy jim nmejtzcixy, e chi ajcxy nbáatcixipy ca'  
 anajty ajcxy mni'ixijity. Pues chi ooy tzo'ydu'n  
 njihuñhuibich, com ti anajty ooy njot'amij'ájtigixy.  
 Nañ jadu'n miich ajcxy tzo'ydu'n mjihuñhuip.  
<sup>5</sup> Paady ycixp huinma'ñ nbidägyich co oy jadu'n  
 co nijëjity migügtijc nicxy jayijp xycogapxiygixy, e  
 huen xypubejtcixy ma yi meeñ yajmugii jadu'n nej  
 jidöjimijt ti mgapxytungixy. E co anajty nmechich  
 jim ma miich ajcxy, chi ni'ixi' anajty ajcxy mïdity  
 yi m'ofrenda, e jëbi jäy ajcxy nejhuñhuip co yi  
 m'ofrenda ti myejjcixy cixyjot huinijot, ca'ydi  
 jäy yminaangixy co ñch miich adzip ajcxy ti  
 n'ane'mgixy co m'ofrenda nyajmújjcixipy.

<sup>6</sup> Jäymetz miich ajcxy jadu'n nej ayuc y'oc'ity:  
 Pinjaty hueni niip, nañ jadu'n hueeni ycosecha  
 yajpidigy. E pinjaty mij niip, nañ jadu'n mij  
 ycosecha yajpidigy. <sup>7</sup> Nidüg nidüg mibijcpi yegipy  
 y'ofrenda jadu'n nej anajty ci'm yhuinma'ñ ti  
 pidägy co yega'ñ. E ca' yegipy ametz jotmetz. E nañ  
 jadu'n ni yca'adzip yca'a'écity. Com Dios chojcpy  
 yjihuñyb pinjaty cixyjot huinijot y'ofrenda yejcp.

<sup>8</sup> Dios jëbi may'ajt oy'ajt tunipy mïid miich ajcxy mijcajee, e miich ajcxy mbáatcixipy tüg'óciy tijaty conuucxin, e ixti mmïd'adipy tüg'óciy huidibi myajmayjajtcixy, e nañ jadu'n conaxpi naadigibi nej huaad jacjadyii mibijcpidijc mbubejtcixy, e mdúngixipy canaagnax oyjäy'ajtin. <sup>9</sup> Jadu'n jaybety ymiñ ma Dios ñecy, ma jadu'n yminañ:

Yi oyjäydijc ajcxy, yi' ajcxy nimooyb ayoobitijc huidibi ajcxy yajmayjajtpy. Yi oyjäydijc ajcxy co oyjäy'ajtin tungixy, yejccixyp ijxpejt oybi huidibi y'idipy huinixii.

<sup>10</sup> Dios yejcpy je tïim huidibi jäy ajcxy ñiipy, nañ jadu'n Dios yejcpy je jïcxy picy huidibi nidzinaayim nijugy'ajtim. E jadu'n co miich ajcxy oyjäy'ajtin mdungix mijcajee, je m'oyjäy'ajtin ajcxy ñipaadip nej jihuïy mgosecha myajpidëccixy may'amy. <sup>11</sup> E jadu'n miich ajcxy mïid'adipy tüg'óciy jugy'ajtin comeeñ'ajtin, jaydébi m'ofrenda myejccixy mij'amy. E mayjäy ajcxy Dioscojuyip yajnaixipy ma Dios mïid je m'ofrenda ycixpi, co anajty nyecyich miich ajcxy m'ofrenda ma yi' ajcxy huidibi yajmayjajtp. <sup>12</sup> Co ñich ajt pubejtin nyejcim ma jacjadyii migügtijc, canan jëyi co nbubejtim mïid tijaty yajmayjajtcixyp. Nañ jadu'n yi' ajcxy jëbi yajnajcixy Dioscojuyip canaag'oc. <sup>13</sup> Yi' ajcxy capxpadamb Dios mïid co je m'ofrenda huidibi ajcxy ti myejccixy, yi' je' tiy'ajtip co miich ajcxy mgapxymidoogixy Cristo y'ayuc ytiy'ajt. Paady ycixp may mibijcpidijc ajcxy Dios ojadájtciixipy e nañ jadu'n Dios ñbáatcixipy capxpáatcixipy mïid je pubejtin huidibi miich ajcxy anajty myejcpy mïid yi' ajcxy ycixpi, etz nañ jadu'n mïid jac-

jadyii mibijcpidiyc ycixpi. <sup>14</sup> E ci'm yi' ajcxy Dios ojadadiipy mibijctzohuipy mïd miich ajcxy ycixpi, etz xychójccixip xyjihuíygiixip ooy mïd co Dios je mijpi conuucxin ti yecy ma miich ajcxy. <sup>15</sup> Dioscojuyip yi Huindzin'ajtim Dios mïd yi ymijconuucxin huidibi ti yecy ma ïch ajtin, ni pin canejuïy nej jëbi yajnajtzcaxïy.

## 10

### *Pablo mïdity cõtujcin co y'apóstol'adyii*

<sup>1</sup> ïch Pablo nmigapxypich miich ajcxy mïd yungnaxy njot nhuinmañ, jadu'n nej jihuiy Cristo miich ajcxy xymïdmïydaaccixy. Com Cristo yungnaxy jot huinmañ mïdity. Nijëjity miich ajcxy yminaangix co ooy yungnaxy naybidägyiijich co n'ityich mïd miich ajcxy, e jadachambi co jiguëgy nyajpaadyich, hue' n'ahuimbityich ahuañ, ndunaamybich ti ndunaamybich. <sup>2</sup> May'ajt nbijctzooybich co anajty ïch miich ajcxy nicxy n'ijxcixy, ca' jadu'n ndzocyich co copicy n'ahua'ndägibich mïd nijëjity miich ajcxy huidibi xyñihuambejtpich, co nduñich etz ngapxyich ngi'mtzojcin tim jadu'n nej huenpin naaxhuiñjây ytungixy etz ycapxcixy mïd yc'i'mtzojcin. Janch ni'ixi' n'ityich, co anajty jim nmechich, chí mïd nnayhuindinähuïybich yi' ajcxy huidibi jadu'n xyñihuambejtpich. <sup>3</sup> Janch tiy'ajt co ndzinaayich jadu'n nej naaxhuiñjây chinaaygixy. Per ca' ndziptuñich nej jây ajcxy chiptungixy. <sup>4</sup> Ca' ïch ajt nyajtunim naaxhuiñjây ymic'ajt co nnaygohuaanim ma je jibicpi huidibi xymidzip'ajtim. Hue' nyajtunim Dios

ymic'ajt, huídibi jëbi mïd nmimadaacim tüg'óciy huídibi ca'oybi mïd. <sup>5</sup> Jadu'n ñch ajcxy ca' nyajtzobadaangixyich je ayuc tiy'ajt huídibi ca' yjanchity, etz je' ayuc pin amij agix naybidaacip co Dios y'ayuc ytiy'ajt adujci. Tüg'óciy naaxhuiñjáy y'ayuc ytiy'ajt nbidáaccixyich ma Cristo, jigix tüg'óciy jáy ajcxy capxymidohuip Cristo. <sup>6</sup> Co anajty miich ajcxy mhuinma'ñybidaaccixy co huädz mgapxymidohuaangixy tüg'óciy Cristo y'ayuc ytiy'ajt, pinjaty cacapxymido, hue' ni'ixi' n'ijtcixich co yajmöhua'ñ castigo pinjaty cacapxymidoo.

<sup>7</sup> Miich ajcxy yi' mdzachcuenditungixy jáy ajcxy nej yjáy'ajtcixy. Pen jim pinjaty ñayjihuiyii janch agujc jotcujc co Cristo yhuin'ixyii mïd ytung ycixpi, huen huinjihuiygixy jotjoty co Cristo ti xyhuin'ijxcixyich nañ jadu'n mïd yi' ytung ycixpi. <sup>8</sup> ñch ca' ti tzo'ydu'n jihuiyich mïd co ci'm nnaygömayiijich hueeni mïd co Jesucristo xymooygixyich ane'min cötujcin. Com ñch ajt nHuindzin Jesucristo ti xymóoygixyich jada cötujcin, jigix ñch miich ajcxy nyajyeecip mmibijcin, canan nyajtigoyip ajcxy mmibijcin. <sup>9</sup> Ca' jadu'n ndzocyich co yquëxigipy jadu'n nej jihuiy n'adzigiñhuaangixy mïd je necy huídibi nyajniguejxypich miich ajcxy. <sup>10</sup> Ymínaangixy co ñch nnecy ooy tzaachyjaty chach chaach. E ymínaangixy co ma jáy ajcxy yhuinduu yung naxy njáy'aty, e ngapxin nmíydáacinich ca' pin jáygidägy. <sup>11</sup> Per yi jáy ajcxy huídibi jadu'n mínaangixp, copicy ajcxy nejhuñhuipy co jadu'n nej ñch ngapxin necyjoty co nijayñygixy, co nyajpaadyich



jiguem, nañ tim jadu'n ngapxa'ñich co anajty n'ityich ma miich ajcxy.

<sup>12</sup> Ca' huaad n'ocnay'ijxquipxim o nyajtügiyim miid yi' ajcxy ytung huidibi tzach naygömayaanip ci'm. Tzoo huinma'ñ locihuinma'ñ ajcxy ytungixyp, co pin jadu'n nay'ixquipxip naymidoguiplxip miid yci'm'ayuc yci'mhuinma'ñ huidi ii yjajtpy ñejhuüyb. <sup>13</sup> Ca' ñich ci'm naygömayiyb ma ycapadyii, huidibi ñich ajcxy ca' xypátcixyich. Dios ñich ajcxy xyajnejhuüybich nije' nije' it lugar ma yi' tzocy ndúngixibich. E Dios jadu'n tzojc co nicxy ndungixy jim Corinto ma miich ajcxy myajpatcixy. <sup>14</sup> Paady yci'pi ndúngixyich jeyi ma Dios xyquexyich, ca' jac ma. Nej ixypy y'octunyii y'ocjadyii, pen ca' ixypy ñich jayijp ti n'ityich ma miich ajcxy. Pues ñich tim jayijp ngapxhuäcx Dios y'ayuc ma miich ajcxy, e ca' jac ni pin. <sup>15</sup> Pen huingbi jäy je Dios ytung yajtzondaacip ma tüg cajp, pues ca' ñich huaad jim nduunich, jadu'n nej jihuüy ñich ti nyajtzondägyich je tung. Ca' jadu'n nduunich, hue' njijp'ixypich co miich ajcxy myajyeegip mmibijcin, huin'it jebi njactunipich ma miich ajcxy, jadu'n nej Dios tzocy co ndunipyich. <sup>16</sup> Co anajty jadu'n ti njactuñich ma miich ajcxy, huin'it xi ya n'ñhuäcxa'ñich ngapxhuäcxa'ñich Cristo y'ayuc ytiy'ajt ma je it lugar jactim jiguemjatypi ma miich ajcxy. Per ca' nduna'ñich ma huingbi ti yajtzondägy je tung.

<sup>17</sup> Ooy ycopicyity ngömayim nyajmij'ajtim ajt nHuindzin Jesucristo, e ca' y'oyity co naygömayim ci'm. <sup>18</sup> Com Dios ca' jäygidägy pinjaty ci'm naygömayip. Hue' Dios yjäygidacypi pinjaty ajt

nHuindzín Jesucristo capxpatp.

## 11

*Pablo etz je' ajcxy huídibí y'ayuccapxhuäcxp mïid aní*

<sup>1</sup> Huaad co miich ajcxy ixypy xy'ocmímecxtujcìch hueeni ìch nlocì huinma'ñ huídibí ngapxaamybìch. Oy ixypy ñejity mímecxtuccìch. <sup>2</sup> Ooy ndzocy ooy njìhuíyìch miich ajcxy. Dios tí xymöyìch je tzojcìn jìhuíyìn huídibí nmïdìch mïd miich ajcxy ycìxpi. Ndzocypìch co cìxyjot huinìjot miich ajcxy mmìjpìdaaccìxy Cristo. Co miich ajcxy yajmìj'adìp Cristo cìxyjot huinìjot, huin'it jadu'n miich ajcxy nipaadìpy nej tüg töxy'anäg pi'cnìp huídibí pìjcp mïd tüg yëydìj. <sup>3</sup> Ndzìgìyìbìch co huìngbì jäy xyajhuinma'ñydìgoyaangìxy mïd ixpìcytìj y'ayuc huídibí ca' ytìy'ajtìty. E miich ajcxy m'ixmadzaangìxy jadu'n nej cìxyjot huinìjot tí mmìjpìdaaccìxy Cristo. Tìm jadu'n nìpada'ñ miich ajcxy mjadaangìxy nej yjajty jecy'ajty je Eva co tza'ñ yhuin'ìni. <sup>4</sup> Com miich ajcxy mgöbìjccìxy huìngbì jäy huídibí tìgachjaty yaj'ixpìjcp Jesús ytìy'ajt, ca' yjadu'nìty nej ìch ajcxy nyaj'ixpìcyìch. Etz nañ jadu'n miich ajcxy jotcujc mgöbìjccìxy huìngbì espìritu, ca' yjèjìty je Espìritu Santo huídibí tí mgöbìjccìxy jayìjp'aty. Etz nañ jadu'n mgöbìjccìxy tìgachjaty ayuc tìy'ajt, e ca' y'ocjèjìñ huídibí ajcxy m'alma xyajnìdzoocìp. Ca' y'ocjèjìñ huídibí tí mmìdoogìxy ma ìch ajcxy. Mìc'amy mdzachmìjpìdaaccìxy huìngjäy y'ayuc. <sup>5</sup> Ca' jadu'n ytìy'ajtìty co yì huindzìndìj ajcxy huídibí naydìjìgìxp Jesús y'apóstol huídì jìm ma

miich ajcxy, co jac mic'ajt mïd ajcxy etz yjacmïd ajcxy ixpiçin ma Dios ytiy'ajt, ca'ydi ïch. <sup>6</sup> Oy ïch jada' ca' njatyich nej yajxon ngápçibich, ca' ooy ngo'ayúçigich. Per ca' ñejty com yajxon njatyich nnejhuïyich Dios ytiy'ajt. E ti nyaj'ijxcixy nyajnejhuïygixy co n'ixpíçycigich ma Dios ytiy'ajt mïd je ayuc huïdibi ngapxhuäçxich ma miich ajcxy etz je mijhuinma'ñ huïdi nduunich co jim n'ijtyich ma miich ajcxy.

<sup>7</sup> ¿Nej tundigoyich jada' co ngapxhuäçxyich Jesu-cristo y'ayuc ma miich ajcxy e ca' nbijctzooyich meeñ mïd ndungich ycixpi? Jadu'n nnayyaj-najxich anajty nej tüg midumbi jigix miich ajcxy jac'oy jacjotcujc mdzinähuiç. <sup>8</sup> Ti ngöbicyich meeñ huïdibi jacjadyi mibijçpidiç ti xymöyich huïdibi tzinaayb ma huingbi çajp. Yi' ajcxy ymeeñ nya-jtuunich co nyaj'ixpiçyich miich ajcxy. <sup>9</sup> Co n'ijtyich mïd miich ajcxy jadöjimijt jadöhuix'am ca' nbijctzooyich ma miich ajcxy huïdibi nyaj-mayjajtpyich anajty. Ca' n'adzijpyich ni pïn. Yi migügtiç huïdibi ajcxy tzoon Macedonia, yi' ajcxy xymooyich huïdibi anajty nyajmayjajtypich, paady ycixp ca' anajty meeñ nbijctzooyich ma miich ajcxy, ca' n'adzijpich miich ajcxy. E jadu'n njactuna'ñich jadu'n nej nduunich mïd miich ajcxy co n'ijtyich jim jadöjimijt. <sup>10</sup> Nejhuïybich co yjanchity co nmïdidyich Cristo ytiy'ajt, nañ tim jadu'n nnejhuïyich co ci'm nbaadyich huïdibi mïd nay'ixyijich. E ca' pïn ma tüg'óçy je Acaya naaxjot xycapíçibich jada jotcujc'ajtïn. <sup>11</sup> ¿Na'amy co jadu'n nmïna'ñich? ¿Je' co ïch miich ajcxy ca' ndzojccixy? Ca' yjadu'nity. Dios ñejhuïyb co

ndzocy njihuïyich miich ajcxy.

<sup>12</sup> Per njacyajtüyöyaamybich je ndungich huidibi ndumybich, e ca' meeñ nbijctzohuañich mïd ñich ndung ycixpi jigix co yi jacjadyii huindzindijc huidibi yaj'ixpijccixp ma miich ajcxy, ca' jëbi y'ïndaaccixy co yi' ajcxy tú'ciy ytungixy jadu'n nej ñich nduunich. <sup>13</sup> Yi' ajcxy ymïnaangixy co Cristo ti yajnïbïjciyixy co ajcxy yi' y'apóstol'adyii, e ca' yjanchity, nigoob ajcxy huin'ïngixy yi mïbijcpidijc. Ñayyajnxigixy ci'm nej jihuïy Cristo y'apóstol'ajtigixy, e ca' yjanchity. <sup>14</sup> Nañ ni ca' oy nhuinmaayich co jadu'n idïtzciy, com nañ jadu'n je Satanás ñayyajtigachyii ñayyajnaxyii nej Dios y'ángel huidibi tiy'ajt mïd, e ca' yjanchity. <sup>15</sup> Paady ycixp nmïbijcpich co yi jäy ajcxy huidibi tumb mïd je mujcu' nañ jadu'n nayyajnaxyii jadu'n nej jäy tudägypi, e ca' yjanchity. Per Dios chaachytunamyb ajcxy jadu'n nej ypadyii mïd je jibicpi ycixpi huidibi ajcxy ytumyb.

*Je tzaachypi je ayo'n huidibi Pablo yjajtyp co y'ayuccapxhuäcxy*

<sup>16</sup> Jadüg'oc ñich miich ajcxy nnïmaaygixy: Ni pin ycamina'nipy co ñich locijity. Per pen nijëjity jadu'n ymïnaangixy, ca' ñejity. Miich ajcxy amïdoo'ijtcix ñich n'ayuc, jigix jëbi naygömayiijich ci'm. <sup>17</sup> Ca' ñich ajt nHuindzin Jesucristo xycötujcmöyich, co jadu'n jëbi ngapxyich jadu'n nej cham ngapxañich. Hue' ngapxañich jadu'n nej tüg loci jäy co naygömaya'ñiyiijich ci'm. <sup>18</sup> Mayjäy ajcxy ooy ci'm chachnaygömayáanigixyp mïd huidibi ti tungixy mïd yci'm mic'ajt ya naaxhuiñ. Nañ jadu'n ñich nnaygömaya'ñiyiijich ci'm. <sup>19</sup> Miich

ajcxy mdzachcöbïjccixyp loci jäy ajcxy y'ayuc, je' co mdzachnayyajnaxáanigixy jadu'n nej jihuiy ajcxy ooy mdzachcohuinma'ñity. <sup>20</sup> Mgöbïjcpy miich ajcxy co jäy ajcxy xytumbi'adiyb nej tím tzojccixy, huídibi ajcxy xyhuinjicxp xyhuimbïjcp xyhuimmeetzp, e huídibi ajcxy xy'ane'mgixp, xycamij'ijxcixy xycamijpidaaccixy, ixti mgöbïjccixyp co xycojxcixy ma ajcxy mhuiñyjïp. <sup>21</sup> Oy njatzo'ydu'njihuiyich co nmïna'ñich co ca' jadu'n nmïdidyich je jotmic'ajtin, jigix jëbi ïch miich ajcxy nduuñich jibic, jadu'n nej yi' jadu'mbi huindzindijc ti xytungixy.

Per jadu'n nej yi' ajcxy ñaygapxpadyii ci'm, nañ jadu'n naygapxpada'ñiyijich ci'm. Ca' ñejity pen capxpich jadu'n nej tüg loci jäy. <sup>22</sup> Pen hebreojäy yi' ajcxy, hebreojäy ïch nañ jadu'n. ¿Conaax cogajp ajcxy Israel? ïch nañ jadu'n. ¿Abraham ajcxy ymij'ap'ajtpy ymijteedy'ajtpy? ïch nañ jadu'n. <sup>23</sup> ¿Nej tumb ajcxy mïd Cristo? Nïgi nduñyich mïd Cristo, ca'ydi yi' ajcxy. Ca' ñejity oy ngapxyich jadu'n nej tüg loci jäy. Jac mic ti nduuñich mïd Cristo ca'ydi yi' ajcxy. Canaag'oc codungdijc xychaachytuunich. Ti nyajci'atyich mïd matz etz mïd coochac janch canaag ci' janch ycamacho'nity. Canaag'oc codungdijc xypidaacyich pujxtigoty, e yi' ajcxy ca'. Canaag'oc o'cin jïjp'am ti nyajpaadyich, e yi' ajcxy ca'. <sup>24</sup> Migoox'oc judíojäy ajcxy ytungmïdpi xyci'ajtyich mïd cochac iïpx majmocx mïdaax ci'. <sup>25</sup> Tugïg'oc xychaachytuunich mïd matz. Tügtecy ajcxy xychaagächich. Tugïg'oc je barco yquïñ

mejy'agujc je huídibi ñich anajty nyajnicxñyb. Co je barco yquín tūgtecy, chi tūg tzuum etz tūg xñ n'ijtyich ma je mejy anajty ooy ypidigy. <sup>26</sup> Ooy viaje nduuñich canaag'oc, e o'cjipp'am n'ijtyich ma mijñgom yjadyii, e nañ jadu'n ooy anajty may meetzpi yajpaady ma anajty nhuidityich. Nmīgogajpich, yi judíoñäy, xyjayaj'ōgaanich ajcxy. Ti ayo'n nbaadyich ciudadjoty etz ma yuugjot etz mejyjoty. E nañ ti ayo'n nbaadyich mñid jāy ajcxy huídibi naybidaacip ajcxy nej ñich ajt nmīgūg, e ca' anajty yjanchity. <sup>27</sup> Minaajity ooy mic njhuñyich ndung n'ayo'nich. Canaag'oc ti ndzumnaxyich ca' nmāyich. Canaag'oc nxñnaxyich mñid yuu tidzibi. Janam jatzojc n'ayu'atyich. Minaajity ooy njhuñyich je tñchypí, etz nyajmayjatyich nhuit nducxyich.

<sup>28</sup> Mñid jada ycixpi etz mñid jac-huídijaty, nañ jadu'n jabom jabom ooy mic njhuñyich jadu'n nej yajpaady je mibijcpidijc nidūg'óciy canaag picy xi ya. <sup>29</sup> Pen nijējity mibijcpidijc yajpaady amutz ma ajcxy ymibijcin, nañ jadu'n ñich nayjhuñyijich amutz. Pen nijējity mibijcpidijc ypocytungixy, ñich ndzo'ydu'n njhuñyibich etz jibic nayjhuñyijich mñid yi' ajcxy ypocy ycixpi. <sup>30</sup> Pen naygōmayaanibich c'i'm, naygōmayaanibich co amutz njhuñyijich. <sup>31</sup> Je Dios ñich ajt nHuindzin Jesucristo yTeedy, je huídibi huaad n'ojadajtim n'ñbaatim ngapxpaatim huinixñ huñitiempo, yi' ñejhuñyb co tiy'ajt jadu'n nej ngapxyich. <sup>32</sup> Jecy'ajty co n'ijtyich jim Damasco, je gobernador huídibi anajty tumb mñid je rey huídibi yxñ Aretas, ypidac soldados ajcxy ma jadyii mijtu' ycajptigñy,

jigix jëbi xyajnicxyich mach. <sup>33</sup> Per je mibijcpidijc ajcxy xycodiyñajxich naaxcíxy mijcachjoty ma tüg ventana aguu ma je mijpoch huidibi je cajp mïid yjübojtz'ahuidityity. E jadu'n ndzoocyich ma je gobernador yci'am.

## 12

### *Huidibi Pablo yhuin'ijx etz nejhuïy*

<sup>1</sup> Ni ti ycayajpaady ycayajganar'aty co ci'm ndzachnaygömaayim ndzachnayñigapxim ndzachnayñimiydaacim. Per ca' y'ocnejity nimiydägaamybich ti nhuin'ijxypich cumäyjoty, je huidibi je Huindzin Jesucristo xyajhuin'ijxpich xyajni'ixiybich. <sup>2</sup> N'ixy'ajtypich tüg yëydijc huidibi mibijcp Cristo. Cham majmactz jimijt ma Dios yajpättigiyi tzajpjoty ma je midugügpi tzajp. E ca' nejhuïyich pen hue' yajpättigiyi mïid ñinix o pen ca'. Dios tügpajc nejhuïyb. <sup>3-4</sup> Jadüg'oc nmïna'ñich co Dios ti yajpättigiy je yëydijc ma je oybi it. E ca' nnejhuïyich pen janch ti ypättigiy mïid ñinix o pen ca'. Dios tügpajc nejhuïyb. E jüiby ma je oybi it midoy capxy ayuc huidibi ca' huaad ni pin jäy capxy miydägy nimïna. <sup>5</sup> Ooy ñich amij agix nayjhuïhua'ñiyijich mïid je jadu'mbi yëydijc jadu'n nej jëjin huidibi Dios yajpättigiy tzajpjoty. Per ca' ñich ci'm nayñimiydäga'ñiyijich naygömaya'ñiyijich. Hue' janchtiy nayñimiydägaanibich ci'm nej nduñ n'ayooyich ma ñich ndzïnaayin. <sup>6</sup> Oy ixypy ñich ci'm njanayñimiydäga'ñiyijich janch oy nej nduuñ n'ayooyich, ca'p je' anajty ngapxtigooyich, com je' anajty ngapxpich je janchypi. Per ca' jadu'n naygömaya'ñiyijich, com ca' ndzocyich co jäy ajcxy

nicxy xycömaayich nīgi anaxy. Huaad jadu'n co ajcxy mīd mīydacy je migügtijc huīdibi ajcxy ijxcixp huīdibi ndumybich o huīdibi ayuc ajcxy ymīdoogixp huīdibi ngapxpich.

<sup>7</sup> Je capxy ayuc huīdibi Dios xyajnejhuīyich jūby tzajpjoty, ooy anajty chach y'oyity. Paady ycixpi Dios pidacy jadu'n nej jihuīy tūg apy ma ĩch nninīcx, jīgix ca'ydi amij agix nayjihūiyīijich. E je apy jadu'n nipaady nej mujcu' xyajtzaachīyich.

<sup>8</sup> Tugīg'oc Dios ti nmībijctzooyich co huen xyajpidzimich je huīdibi xyajtzaachīybich. <sup>9</sup> Per je Huīdzin Jesús xyñīmaayich: “Jēbi jadu'n co may'ajt ndunīpich mīd miich ycixpi. Co pīnjaty pumāy ñayjihūiyīi, huīn'it nīgi ñiguēxīgīy ĩch nmīc'ajt.” Paady ycixpi njotcugīyich co pumāy nayjihūiyīijich, jīgix ñiguēxīgīpy Cristo ymic'ajt ma ĩch ndzīnaayīn. <sup>10</sup> Paady ycixpi ooy njotcūjīdyich co pumāy nayjihūiyīijich, co jāy xyñīgapxy xyñī'ojīyich, co ti nyajmayjatyich, co jāy xy'ixhuīdityich xypahuīdityich, co tzaachypī nyajnaxyich mīd Cristo ycixpi. Co nayjihūiyīijich pumāy, chi nīgi mīc nayjihūiyīijich mīd Cristo ymic'ajt ycixpi.

*Pablo ca' yjotcuje'aty nej je mībijcpīdijc ajcxy jīm Corinto ytungīxy*

<sup>11</sup> Co ĩch jadu'n cī'm naygapxpadyīijich, tim jadu'n nipaady nej jihuīy ĩch tūg loci jāy. Adzip miich ajcxy jadu'n xytuuñich co copīcy naygapxpadyīijich cī'm. Hue' yjapaadyīi miich ixypīy ajcxy xycömaaybich xycapxpatpich. ĩch ca'p ĩch ti ndzoohūity. Oy ixypīy ĩch ca' ti mīc'ajt



nm̄ididyich, per jatytimy n̄igi mic'ajt nm̄ididyich, ca'ydi ȳi huindzindijc huidibi ma miich ajcxy, huidibi ajcxy naydijip apóstol, e ca' yjanchity. <sup>12</sup> Ma je tung huidibi nduuñich m̄id mecxtujc̄in ma miich ajcxy, ti ooy ñiguëx̄igy m̄id canaag ijxpejt, mijhuinma'ñ etz milagros, co ñch janch Cristo xy'apóstol'adyiijich. <sup>13</sup> Ca' jadu'n yt̄iy'ajtity co mm̄inaangixy co n̄igi oy ti nduuñich ma ȳi jacjadyii mibijcpidijc ma jacjadyii cajp, ca'ydi jadu'n nej ti nduuñich ma miich ajcxy. Pen ti ndundigooyich co ca' ti nbijctzooyich meeñ m̄id ñch ndung yc̄ixpi ma miich ajcxy, jadu'n nej jacjadyii ajcxy ytungixy, pues tungix may'ajt meexc̄ich ajcxy.

<sup>14</sup> Jadachambi ni'ixi' n'ityich co nn̄icxa'ñich miduḡig'ocpi jim ma miich ajcxy. Ca' ti pubejt̄in nbijctzohua'ñich ma miich ajcxy m̄id ndunḡich yc̄ixpi. Ca' ndzocyich miich ajcxy m̄meeñ. Hue' ndzocyich co miich ajcxy xym̄ijn̄icxpedipyich. Jac'oy co ñch miich ajcxy nbubedipy, ca'ydi co miich ajcxy xypubedipyich. Jadu'n ñch nipaady m̄id miich ajcxy nej t̄üg ungedeedy. Je ungedeedy ypubejtpy y'ung, e ca' nan je ung pubejtyp yteedy. <sup>15</sup> ñch jotcujc̄ nyajtundähuibich ma miich ajcxy t̄üg'óciy tijaty nm̄idich, ixti ngi'mmic'ajtich t̄üg'óciy nya-jtunaamybich m̄id miich ajcxy yc̄ixpi, jigix jēbi nbubedipyich miich ajcxy. Oy janiguëx̄igy co ñch miich ajcxy njadzojcc̄ixy njajihūiygixy, e miich ajcxy ca' xychójjc̄ixyich xyjihuiygyich.

<sup>16</sup> Nijējity miich ajcxy mm̄inaangixy co janch tiy'ajt co ca' ti pubejt̄in ti nbijctzooyich ma miich ajcxy, nijējity ym̄inaangixy co janch nihuinma'ñ ti nyajc̄ägixyich ma t̄üg tramp̄i m̄id an̄i. <sup>17</sup> ¿Nej

ti ñich miich ajcxy nhuin'ñingix mñid je migügtijc huidibi ajcxy nyajnigüeijx? <sup>18</sup> Nbijctzoohuich may'ajt ma Tito co huen ñicxy xycogapxiyigixy jadüg'oc. E nyajpuguexiyich jadüg ajt nmigüg huidibi mñid ñicxy quipxyi. ¿Nej ti miich ajcxy Tito xyhain'ñingixy? ¿Nej ca' yjanchity co ñich etz Tito quipxyjaty ñich ajcxy nhuinma'ñ nmñidity, e tú'ciy ndúngixyich?

<sup>19</sup> Ca' yjeyity co miich ajcxy mhainma'ñybidáaccixy co ñich ajcxy ndzach-nayñigapxtúutigixy ma miich ajcxy. Ca' yjadu'ñity. Ngápxcixpich nmñydáaccixpich ma Dios yhuinduu je ayuc tñy'ajt huidibi Cristo xymóoygixich. E tüg'ócay huidibi ndúngixpich, hue' ndúngixich jigix yeegip miich ajcxy mmñibjcin. <sup>20</sup> Com tzigñiybich co anajty ñicxy n'ljxcixyich miich ajcxy, ca' jeyity co nbadaamybich je tñy'ajt co miich ajcxy ca' mhainma'ñymñidity jadu'n nej jëbi njäygidägyich yi mhainma'ñ ajcxy. E miich ajcxy nañ jadu'n ca' mjäygidáaccixipy nej ñich nhainma'ñ mñididyich. Tzigñiybich co miich jada' ajcxy mnaychiptúnigixy, ca' mnay'ixáanigixy nidüg nidüg, mnaymijotmá'tigixy; mnayñi'ojñiyigixy, e mbiitzcapxcixy; co ooy amij agix mnayjihuiñiyigixy, e ca' mnay'ayuc-huinjihuiñiyigixy, ca' oy m'ljtcixy. <sup>21</sup> Tzigñiybich co jadüg'oc ñicxy n'ixyich miich ajcxy, chi ajt nDios xyajjihuiñiyibich tzo'ydu'n mñid miich ajcxy ycixpi, etz njihuiñiyibich tajin mayin mñid miich ajcxy mbocy ycixpi, e com ca'nñi mjothuimbijtcixy mjäydigooygixy je mjibic-huinma'ñ jadu'n nej mmñigapxtigooygixy e mmñidundigooygixy huingbi töxyjäydijc, etz jadu'n

nej mm̄idundigooygixy m̄igüg ytöxyjç, etz jadu'n nej j̄ibic-huinma'ñ miich ajcxy mm̄idity.

## 13

*Ane'min capxhuijin etz capxpoocxin huidibi cijxn̄ip je necy*

<sup>1</sup> Jada je' ymiduḡig'oc co ñch miich ajcxy n̄icxy ngo'ix̄ihuaangixyp. Pen miich ajcxy mx̄ihuaangixyp t̄üg m̄igüg ma ñch co ti ytundigooy m̄id Dios ytiy'ajt, hue' tzocy m̄id metz o tuḡiḡ testigos. <sup>2</sup> Co je m̄imejtz'ocpi ñch miich ajcxy oy ngo'ix̄iy, chi nn̄imaayich yi' ajcxy huidibi ti ytundigooygixy anajty, e nañ jadu'n nn̄imaayich je huidibi jacpocytungixp co ñch anajty jadüg'oc n̄icxy miich ajcxy n̄'ijxcixy, ca' nyajtuna'ñich mecxtujc̄in ma yi' huidibi ajcxy pocytungixp. E cham co nyajpaadyich j̄iguëgy ma miich ajcxy, nn̄igapxpejtpyich ma jada necy co jadüg'oc n̄icxy n̄'ixa'ñich miich ajcxy, ca' nm̄imecxtuga'ñich yi' ajcxy huidibi pocytungixp. <sup>3</sup> E jadu'n miich ajcxy mm̄id'ad̄ipy tiy'ajt co ngapxnajx̄ich Cristo y'ayuc. E Cristo ca' je' yjadu'nity nej t̄üg j̄äy huidibi ca' mic'ajt m̄idity. Hue' je' yajniguëx̄igyp ymic'ajt ma miich ajcxy. <sup>4</sup> Janch tiy'ajt co jadu'n ajcxy yajcruudzpejty Jesucristo nej j̄ihuïy ca' anajty mic'ajt m̄idity. Per jadachambi Jesucristo jugy'ajtp m̄id Dios ymic'ajt. Nañ t̄im jadu'n co n̄'ijt̄im m̄id Jesús, jadu'n yquëx̄igy nej j̄ihuïy ca' mic'ajt nm̄id'ajt̄im. Per co n̄'ida'ñich m̄id miich ajcxy, nm̄id'adaan̄ibich Dios ymic'ajt m̄id co nyajpaadyich ma Cristo.

5 Ci'm naydiy'ajtpíjciǵix nidüg nidüg, pen janch tiydudägy mmibijccixy Cristo. Ci'm huinmaayǵix ma ajcxy mǵi'mdzinaayin, pen janch mmibijccixy. ¿Nej ca' mǵimjihui'mybijccixy, pen mǵid ajcxy Cristo ma mjot mhuinma'ñ? Pen ca' yjadu'nity hue' anajty Cristo mmibijccixy niǵixy cohujc. 6 Per njijp'ijxypich co miich ajcxy mnejhuñhuipy co yjanchity co Cristo ti xyajni bicyich yí ytung, e ca' n'indägyich. 7 Dios nmibijctzooybich mǵid miich ajcxy ycixpi, jigix ca' ti jibic-huinma'ñ mdúngixipy. Canan co ñch ajcxy ndzachcömaybidzimáangixyich, o co ñch ajcxy niǵi nmǵidity Dios ytiy'ajt ca'ydi jac ni pñjaty. Jadu'n ndúngixyich, jigix miich ajcxy mdunipy oybi. Ca' ñejity oy jadu'n yquëxigipy nej jihuiy ñch ajcxy ca' oy mij n'ixpícyǵich. 8 Com ca' huaad ni ti nej ndunim huídibi ca' yjanchity huídibi ca' ytiy'ajtity. Hue' tzocy co tüg'óciy huídibi ndunim, naybadiib mǵid Dios ytiy'ajt. 9 Paady jotcuje ñch ajcxy co nyajpáatcixyich nej jihuiy ca' ñch ajcxy mic'ajt nmǵidity, jigix miich ajcxy mic'ajt mmǵid'adipy ma mmibijcin. Nmibijctzoohuaamybich ajcxy Dios mǵid miich ajcxy ycixpi, jigix ajcxy mmibijcin mi'íjtcixipy ca'pxy. 10 Jada necy ñch jayijp nguexamyb ma miich ajcxy, ma yam ca'ni nicxy n'íjxcixyich miich ajcxy jadüg'oc, jigix ca'ydi adzip ahua'n anajty nyajtuuñ ñch n'ane'min ma miich ajcxy. ñch ajt nHuindzin Jesucristo ti xymöyich mic'ajt, jigix jébi ñch miich ajcxy nyajyeegipy ma mmibijcin. Ca' nyajtigoyaanich miich ajcxy yi mmibijcin.

11 Migügtijc ajcxy, capxcijxpih mǵid miich

ajcxy, huen Dios xypubéjtcixipy xypudigíiygixyipy. Mijottigooygix cuydunaangix tüg'óciy Dios ytiy'ajt ma mdzinaayin. Jotcuyc'ajtcix. Chinaaygix miid tú'ciy mjot mhuinma'ñ. Naymiid'íjtigixy agujc jotcuyc. Huen ajcxy Dios xymiid'íjtcixy. Je Dios huídibi jotcuyc'ajtin yejcp, e nañ jadu'n Dios xychojctáaygixipy xyjihuiydáaygixipy. <sup>12</sup> Naygapxpóocxigix xic xon. <sup>13</sup> Tüg'óciy Dios yjây huídibi ya, yquejxyp ajcxy capxpóocxin ma miich ajcxy.

<sup>14</sup> Huen ajt nHuindzin Jesucristo may'ajt oy'ajt tunipy miid miich ajcxy ycixpi. Huen Dios xychojccixy xyjihuiiygixy. Huen Dios yjihui'ñ ymic'ajt ity ma nidüg'óciy miich ajcxy mjot mhuinma'ñ. Jadu'n ngapxycíxyich. Amén.

## **El Nuevo Testamento en mixe de Coatlán** **New Testament in Mixe, Coatlán (MX:mco:Mixe,** **Coatlán)**

copyright © 1976 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Coatlán Mixe (Mixe, Coatlán)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Coatlán [mco], Mexico

### **Copyright Information**

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Mixe, Coatlán

**© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-16

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

4190de74-18ab-52cf-ba4e-5f99ab05892f